

Škodljivo pranje umazanega perila

DUŠAN UDOVIČ

Znano je, da so (ali vsaj tako bi moralo biti) imenovanja veleposlanikov v vsakem primeru premisljene poteze za neko državo. Ko gre za diplomata, ki gre predstavljati državo k sosedom, nemara še bolj. V slovenski javnosti je zato vladalo pričakovanje, kdo bo novi veleposlanik na Hrvaškem, potem ko so se odnosi z južno sosedo zaradi dogodkov v zvezi z arbitražo to poletje napeli.

Včerajšnje sporočilo veleposlanika Aleksandra Geržine, da odstopa od kandidature za mesto veleposlanika v Zagrebu, potem ko je Hrvaška že sporočila, da se z njegovim imenovanjem strinja, razkriva težave, v katere je v zadnjih mesecih zašla slovenska diplomacija. Ne samo poznavalci, tem več malone slehernik, si je lahko ustvaril vtis, da je v aparatu slovenskega zunanjega ministrstva in državnem aparatu nasprotni nekaj narobe. Pri tem so svoje pridali tudi osrednji slovenski mediji, za katere se gre včasih vprašati, ali se zavedajo, kje je meja med pravico javnosti, da je obveščena, in čutom odgovornosti do občutljivih državnih institucij. Geržina se je namreč znašel v preiskavi internega kontrolnega organa ministrstva zaradi manjših administrativnih prekrškov. Toličko je bila preiskava »interna«, da se je znašla na prvih straneh časopisov, slovenska diplomacija pa je v javnosti izpadla skoraj kot leglo kriminalnih dejanj.

Ni naša stvar, da bi presojali o prekrških veleposlanikov, vendar je dejstvo, da pri odločitvah, ki zadevajo diplomacijo, nasprotno veljajo pravila diskretnosti in previdnosti. Kolikor je znano diplomacijo ob tem velja za nekakšno vojsko, kjer veljajo tudi pravila hierarhije in discipline. V javnost gre po neki ustaljeni praksi to, kar je dogovorjeno in tehtno premisljeno, prav zato, da si država ne naredi škode, za kar včasih zadostuje že neu mestna, na nepravem mestu izrečena beseda. Pranje umazanega perila v javnosti bi moral biti diplomatskim krogom tuje.

Vse to je zdaj, kot kaže, odpovedalo, in to ravno v trenutku, ko bi moral novi slovenski veleposlanik zasesti enega ta hip najbolj občutljivih mest. Kakorkoli obrnemo to zgodbo, za slovensko državo in njen ugled, ne doma ne v tujini ni niti malo koristna.

MADŽARSKA - Humanitarna kriza brez konca

## V Budimpešti kaos s prebežniki, zaprli želežniško postajo



### Tržaška postaja Vilenice

Z osmimi sočasnimi predvečeri (Trst, Pliskovica, Volčji Grad, Ljubljana, Maribor, Celje, Trbovlje in Koper) se je sinoči pričel 30. mednarodni literarni festival Vilenica. V Trstu sta se na sedežu Srednjeevropske pobude-INCE (foto Damj@n) predstavila mlada književnika iz Bosne in Hercegovine ter Ukrajine, Mirko Božič in Kateryna Kalytko. Literarni večer je povezovala Patrizia Vascotto, predstavnica Skupine 85-Gruppo 85. Božič je doma iz Mostarja, Kalytkova pa iz ukrajinskega Vinnytsija. Oba sta starci 33 let.

TRST - Po obisku higien斯kega urada

## Priseljenci: selitev iz Silosa vse bližja



BUDIMPEŠTA - Madžarske oblasti so včeraj dopoldne, ko je na stotine migrantov znova skušalo priti na vlake proti Avstriji in Nemčiji, izpraznile glavno želežniško postajo. Čez eno uro so postajo znova odprli, a vanjo ne spustijo beguncev. »Do nadaljnega noben vlak ne bo odpeljal s postaje Keleti niti pripeljal nanjo, zato vse prosimo, da postajo zapustimo,« se je glasilo obvestilo na postaji.

Obvestilo so objavili, ko je na vlak proti Dunaju skušalo vstopiti okoli 500 beguncev. Policija je začela ljudi izganjati s postaje, pri čemer ni prišlo do neredov, slišati je bilo le vpitje. Pred postajo je nato izbruhnil manjši protest, ko je več migrantov od madžarske policije zahtevalo, naj jim dovoli, da odpotujejo v Nemčijo. Mahali so s kartami za vlak in vpili »Nemčija, Nemčija.«

Na 2. strani

### TRST Začetek 50. seminarja za šolnike

TRST - S predavanjem o ugotavljanju in zagotavljanju kakovosti v šolah nekdajnega slovenskega ministra za šolstvo Slavka Gabra se bo danes v Kulturnem domu začel 50. jesenski seminar za vzgojitelje, učitelje in profesorje slovenskih šol v Italiji, ki ga prireja Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport Republike Slovenije. Udeležence bosta pozdravila vodja Urada za slovenske šole Igor Giacomini in pedagoška svetovalka za slovenske šole v Italiji Andreja Duhovnik.

Na 5. strani

na iPadu,  
ko je  
časopis  
še v tisku

Available on the App Store

POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI Poste italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 convertito in Legge 27/02/2004 n° 46 art. 1, comma 1, NE/TS

5.0.9.02

9 771124 666007

### PRIREDITVE Bazovica v znamenju treh obletnic



BAZOVICA - Letošnja slovesnost v spomin na bazoviške junake bo v znamenju obhajanja treh okroglih obletnic: obeležili bodo 70-letnico osvoboditve, 70-letnico postavitve spomenika in 85-letnico ustrelitve štirih junakov. Spominske slovesnosti na te dogodke se bodo začele ta petek v Ljubljani in Kranju, vrhunec pa bodo dosegle v Bazovici, in sicer v nedeljo. Slavnostni govorunci so Andrea Bellavite, Milan Rakovac in Rafko Dolhar.

Na 6. strani

### Tusk tudi o sporu med Slovenijo in Hrvaško

Na 2. strani

### Dolinski občinski svet zavrnil opozicijo

Na 4. strani

### Požar v stanovanju usoden za Tržačanko

Na 4. strani

### V Tržiču z iztrebki pomazal tablo

Na 9. strani

### GORICA - Bunkerji iz časa hladne vojne Namestno sanacije kradli jeklene kupole



Na 9. strani



**MADŽARSKA** - V Budimpešti so celo zaprli železniško postajo

# Migranti mahali s kartami za vlak in glasno vzklikali »Nemčija, Nemčija«...

BUDIMPEŠTA - Madžarske oblasti so včeraj dopoldne, ko je na stotine migrantov znova skušalo priti na vlake proti Avstriji in Nemčiji, izpraznile glavno železniško postajo. Čez eno uro so postajo znova odprli, a vanjo ne spustijo beguncev. »Do nadaljnega noben vlak ne bo odpeljal s postaje Keleti niti pripeljal nanjo, zato vse prosimo, da postajo zapustijo,« se je glasilo obvestilo na postaji. Obvestilo so objavili, ko je na vlak proti Dunaju skušalo vstopiti okoli 500 beguncev.

Policija je začela ljudi izganjati s postaje, pri čemer ni prišlo do nerodov, slišati je bilo le vpitje. Pred postajo je nato izbruhnil manjši protest, ko je več migrantov od madžarske policije zahtevalo, naj jim dovoli, da odpotujejo v Nemčijo. Mahali so s kartami za vlak in vplili »Nemčija, Nemčija«.

Tiskovni predstavnik madžarske vlade je na vprašanje, zakaj so zaprli postajo, odgovoril, da skuša Madžarska spoštovati evropsko zakonodajo, v skladu s katerim mora imeti vsak, ki potuje po Evropi, veljavni potni list in schengenski vizum. V pondeljek je iz Budimpešte proti Avstriji oziroma Nemčiji z vlaki odpotovalo več sto beguncev, potem ko je madžarska policija prenehala preverjati, ali imajo vizume oziroma ustrezna dovoljenja za nadaljevanje poti v tri dve državi.

Madžarska policija je medtem včeraj aretirala opozicijskega politika in novinarja Györgya Kakuka, ker je prerezal žičnato ograjo na meji s Srbijo, ki jo je Madžarska postavila, da bi zajezila val migrantov. Kakuk, eden od vodilnih članov opozicijske levosredinske Demokratske koalicije, se je s kleščami simbolično lotil žičnate ogripe. Policia ga je pri kraju Rózske aretirala zaradi povzročene materialne škode, kar je kaznovano z denarno kaznijo. Politik očitkov ne zavrača. Po lastnih besedah je želel s svojo akcijo opozoriti na dejstvo, da bo v naslednjih dneh madžarski parlament sprejemal zakonodajo, po kateri bo poškodovanje 175-kilometrske ograje na meji s Srbijo kaznivo dejanje, za katerega bo zagrožena kazneni do petih let zapora.

Madžarski premier Viktor Orban se bo zaradi zaostrovjanja begunske krize jutri v Bruslu sestal s predsednikom Evropske komisije Jean-Claudom Junckerjem. Preučila bosta možnosti nadaljnje pomoči Madžarski pri soočanju z valovi beguncev, Orban pa lahko pričakuje tudi ostre besede zaradi ograje na meji s Srbijo. Poleg srečanja z Junckerjem ima Orban v Bruslu predvidena tudi sestanka s predsednikom Evropskega sveta Donaldom Tuskom in predsednikom Evropskega parlamenta Martinom Schulzem, v petek pa se bo udeležil izrednega srečanja premierjev članic višegradske skupine v Pragi.

EU je Madžarski pri soočanju z begunci že obljudila pomoč z okoli osmimi milijoni evrov. Jutrišnje srečanje bo priložnost za preučitev možnosti za nadaljnjo pomoč Madžarski, ki se sooča z zelo resnimi razmerami, in nasploh za pogovor o migracijskih vprašanjih, je povedala govorka komisije Natasha Bertaud. V komisiji vztrajno poudarjajo, da gradnja zidov ni pravo sporočilo in rešitev, vendar pa zaradi tega proti Madžarski ne morejo ukrepati, saj ima članica pravico varovati svoje meje, kakor se ji zdi ustrezno.

Tudi v odzivu na včerajšnjo odločitev madžarskih oblasti za zaprtje glavne železniške postaje, s čimer so množiči beguncev prepričali pot proti Avstriji in Nemčiji, so v Bruslu poudarili, da je nadzor meje in zagotavljanje reda v pristojnosti članice ter da pozdravljajo prizadevanja za uveljavitev pravil EU in zaščito skupne zunanjne meje. (STA)



Fotografiji nista bili posneti na Madžarskem, temveč na železniški postaji Rosenheim v Nemčiji, kjer dnevno prihaja več tisoč beguncev

ANSA



## PAPEŽEV POZIV »Odpustite katoličankam, ki so splavile«



Papež Frančišek

VATIKAN - Papež Frančišek je včeraj vse duhovnike pozval, naj med jubilejnim letom usmiljenja, ki se bo začelo decembra, odpustijo katoličankam, ki so splavile, oz. katoličanom, ki so splav sprožili, če se želijo za to pokesati. S tem je Frančišek znova šel v drugo smer kot tradicionalisti v Cerkvi. V poslanici organizatorju svetega oz. jubilejnega leta, italijanskemu prelatu Rinu Fischelli, je argentinski škof podrobno naštel različne določbe, da bi lahko bilo odvezne grehove delno čim večje število ljudi, med njimi bolniki in zaporniki, ki se ne morejo osebno pokesati v katedralah ali cerkvah.

Najbolj šokantna je določba, ki zadeva umetno prekinitev nosečnosti. Papež je zapisal, da se je odločil, »ne glede na vse, kar temu nasprotuje, duhovnikom podeliti možnost odpustiti greh splava vsem tistim, ki so ga storili in ki s skesanim srcem zanj prosijo odpuščanja. Dobro poznam razmere, ki so jih vodile v to odločitev. Vem, da gre za eksistencialno in moralno drama. Srečal sem številne ženske, ki so v svojem srcu nosile bratzotino te težke in boleče odločitve,« je dodal papež.

Ceprav nekatere tragedije splava izkusijo le s površno zavestjo, so številne prepričane, da niso imele druge izbire, je še navadel papež. »Mislim na vse ženske, ki so se zatekale k splavu,« je dodal Frančišek. (STA)

## RIM - Podatki statističnega zavoda

# Italijansko gospodarstvo raste Renzi je zmerno zadovoljen

RIM - Italijansko gospodarstvo je v drugem četrletju rastlo hitreje od prvih ocen. Rast bruto domačega proizvoda (BDP) je bila 0,3-odstotna, kar je 0,1-odstotne točke več od prvih ocen. Italija, ki upa, da so leta recesije za njo, je julija beležila tudi padec stopnje brezposelnosti, ki je na mesecni ravni upadla za 0,5 odstotne točke na 12,5 odstotka. Italijanski statistiki so včeraj popravili tudi oceno gospodarske rasti v prvem četrletju, in sicer z 0,3 na 0,4 odstotka. Italija je v prvih treh mesecih leta zabeležila prvo četrletno rast po treh letih recesije.

»Gospodarstvo raste, brezposelnost pada ... Sedaj moramo konsolidirati in pospešiti, vendar smo na pravi poti,« je na Twitterju zapisal finančni minister Pier Carlo Padoan. Vlada Mattea Renzija sicer za letos napoveduje 0,7-odstotno rast BDP, premier pa je po včeraj objavljenih statistikah zmerno optimist.

Manj optimizma vpliva predsedniku vlade volilna anketa, ki jo je



Premier Matteo Renzi

za dnevnik La Stampa izvedel inštitut Piepoli. Če bodo volitve potekale z novim volilnim zakonom, ki stopi v veljavo sredi prihodnjega leta, nobena stranka ali koalicija ne bi zmagalna v prvem krogu (prag 40 odstotkov), tako da bi zmagovalca določil drugi krog. V slednjega bi se v vsakem pri-

meru uvrstila Demokratska stranka, kdo bi bil njen tekmeč pa ostaja odprt. Največ možnosti ima Gibanje 5 zvezd, v desni sredini pa je vse odvisno od zaveznosti ali ne med Severno ligo in Silviom Berlusconijem. Demokrati se bodo sicer moralni odločati med zaveznistvom z NCD notranjega ministra Angelina Alfana ali volilno koalicijo s SEL Nichija Vendole.

Renzijevo vlado čaka v prihodnjih tednih še kar zahtevna preizkušnja v senatu, kjer naj bi se odločalo o prihodnosti senatne skupščine. Slednja naj bi po novem izgubila zakonodajne pristojnosti, kar zahteva spremembo ustaw. Ministrski predsednik uživa podporo večine senatorjev, njegova večina pa sloni na precej krhkih temeljih. In to ne zaradi opozicije, ki je razbita in skregana med sabo, temveč zaradi nesoglasij v Demokratski stranki. Njena notranja levica namreč nasprotuje reformi senata, njeni zadržanje pa najbrž ne po povzročilo padca Renzijeve vlade.

## ZAGREB - Donald Tusk na obisku

# Spor o meji naj bo rešen sporazumno

ZAGREB - Predsednik Evropskega sveta Donald Tusk je včeraj v Zagreb ponovil, da EU spodbuja Hrvaško in Slovenijo, naj najdeta konsenz pri reševanju spora o meji ter postopek, ki bo najučinkovitejši in sprejemljiv za obe strani. Tusk se je včeraj v hrvaški prestolnici srečal s predsednico države Kolindo Grabar-Kitarović in premierjem Zoranom Milanovićem. Po srečanju z Grabar-Kitarovićevim je novinarje zanimalo Tuskovo pojasnilo njegove ponedeljkove izjave na Bledu, ko je obžaloval prekinitev arbitražnega postopka.

»Vsak postopek morata sprejeti obe strani. Zato sam in Evropska unija spodbujamo Slovenijo in Hrvaško, naj dosežeta konsenz v tem sporu. Najpomembnejše je najti postopek, ki bo učinkovit,« je odgovoril Tusk, ki je izpostavil, da sta državi odličen primer sodelovanja in partnerstva v jugozahodni Evropi.

Tudi Grabar-Kitarovićeva je včeraj znova izpostavila stališče Hrvaške, da je arbitražni sporazum s Slovenijo »nepopravljivo kompromitiran« ter da Hrvaška nima več zaupanja v arbitražni postopek. Kot je še poudarila hrvaška predsednica, izhod iz arbitraže ne pomeni, da Zagreb ne želi reševati vprašanja meje. Pričakuje, da se bosta državi na koncu dogovorili, kako bosta nadaljevali reševanje spora o meji ter ostali pozitiven primer dvostranskega sodelovanja.

Tusk se je zahvalil hrvaški predsednici in njenemu slovenskemu kolegu Borutu Pahorju za pismo o širitvi EU, ki ga je prejel v pondeljek. »Dobro sodelovanje dveh držav v regiji in pri evropskih integracijah obeta. Zagotovo ga potrebujemo, posebej v regiji,« je izjavil Tusk, ki je izrazil upanje, da bosta obe strani našli rešitev za občutljivo vprašanje meddržavne meje.

**ZLATO**  
(999,99 %) za kg  
**32.421,02 +150,77**

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**54,15 \$ +7,57**

**EVRO**  
**1,1236 \$ +0,20**

## EVROPSKA CENTRALNA BANKA

1. septembra 2015

valute	evro (popvrečni tečaj)
1. 9.	31. 8.
ameriški dolar	1,1236 1,1215
japonski jen	134,87 136,07
bolgarski lev	1,9558 1,9558
češka korona	27,022 27,021
danska korona	7,4634 7,4629
britanski funt	0,73280 0,72753
madžarski forint	314,50 314,70
poljski zlot	4,2375 4,2289
romunski lev	4,4407 4,4307
švedska korona	9,4954 9,5032
švicarski frank	9,3560 1,0825
norveška korona	9,3560 9,3585
hrvaška kuna	7,5520 7,5530
ruski rubel	72,9868 74,8581
turska lira	3,2845 3,2731
avstralski dolar	1,5956 1,5753
brazilski real	4,1066 4,0671
kanadski dolar	1,4856 1,4863
kitski juan	7,1514 7,1579
indijska rupija	74,5056 74,4698
mehiški peso	18,9495 18,9130
južnoafriški rand	15,0403 14,9546



**SLOVENIJA** - Dodatni zapleti z ambasado na Hrvaškem

# Geržina ne gre v Zagreb V igri morda spet Mirošič

*Minister Erjavec je ravnanje nesojenega veleposlanika označil kot neodgovorno*

LJUBLJANA - Kandidat za novega slovenskega veleposlanika v Zagrebu Aleksander Geržina je odstopil od kandidature. Kot je pojasnil se je za to odločil, ker očitno nima zaupanja celotnega državnega vrha in zaradi dolgotrajne diskreditacije. Kot je zapisal v odstopni izjavi, ki jo je poslal predsedniku vlade Miru Cerarju in zunanjemu ministru Karlu Erjavcu, se je nanj v preteklih mesecih, posebej pa zadnjih nekaj tednih, usula načrtno vodenja in koncentrirana diskreditacija.

Hrvaška je Geržin že podelila agrema (diplomatsko praviljenje), potrdila pa sta ga tudi vlada in parlamentarni odbor za zunanjou politiku, kar pa njegovega imenovanja ni zagotovilo. Imenovanje veleposlanika v Zagrebu je namreč zadržal predsednik Borut Pahor, ki naj bi v Zagrebu raje videl doseganje veleposlanika v Rimu Iztoka Mirošiča. Dosedanjemu slovenskemu veleposlaniku na Hrvaškem Vojku Volkovi se je mandat iztekel 31. avgusta, do imenovanja novega ambasadorja bo



Aleksander Geržina



Iztok Mirošič

veleposlaništvo vodil odpravnik poslov Marko Rakovec.

Medijem je Geržina, ki je bil do slesj veleposlanik na Dunaju, opisal celotno zgodbo domnevne diskreditacije (očitajo mu nepravilnosti iz izplačevanja

vega očeta v stranki Jesus kot edinim kriterijem, da je bil izbran na to mesto. Ob tem so bila preslišana njegova pojasnjevanja, da je v slovenski diplomaciji od njenih začetkov, da dela na zunanjem ministrstvu že 23 let in da izpolnjuje vse pogoje za zasedbo veleposlanškega mesta v Zagrebu.

Predsednik vlade Miro Cerar je izrazil pričakovanje, da bo zunanje ministrstvo čim prej izvedlo ustrezne postopke za imenovanje novega veleposlanika v Zagrebu. Vodja slovenske diplomacije Karl Erjavec je Geržinovo poteko označil za neodgovorno Geržina, »še posebej, ker je o njegovem imenovanju že prišlo soglasje Hrvaške«. Erjavec je dejal je, da si zdaj ne predstavlja, da bi se Geržina še potegoval za katero veleposlaniško mesto.

Erjavec je na novinarski konferenci izrazil začudenje nad razlogi veleposlanika, da od kandidature odstopa, ker da nima zaupanja državnega vrha. Kot je dejal Erjavec, je bilo to zaupanje potrjeno dvakrat - tudi prejšnji teden po vladni obravnavi t.i. poročila o posledicah diplomatskega nadzora na veleposlaništvi in napovedi predsednika republike Pahorja, da bo nova veleposlaniška imenovanja podpisal še ta teden.

Erjavec je še napovedal, da bo že danes začel postopek za nov razpis, a postopki, v katere so vključeni razpisna komisija, om sam, vlada, parlament in predsednik republike, pa ne nazadnje država sprejemnica, terjajo svoj čas. Po oceni ministra bo to trajalo kakšna dva meseca.

Je pa Erjavec zagotovil, da veleposlaništvo v Zagrebu deluje nemoteno tudi po koncu mandata sedanjega veleposlanika Volka. Veleposlaništvo v Zagrebu vodi sposoben odpravnik poslov, je zatrdir zunanji minister.

Glede nadaljnje kariere Geržine je Erjavec dejal, da si ne predstavlja, da bi se še prijavil za novo veleposlaniško mesto, »če je danes dejal, da ga to ne zanima«. Minister je pri tem še napovedal, da bo Geržina zdaj v skladu z notranjimi pravili razporejen na delo znotraj ministrstva.

## Koper pomemben za Češko in Slovaško

KOPER - Koprsko pristanišče in načrtovani drugi tir zelezniške proge Divača-Koper sta zelo pomembna za Češko in Slovaško ter njune izvoznike, sta za Slovensko tiskovno agencijo dejala češki minister za promet Dan Tok in državni sekretar na slovaškem ministrstvu za promet František Palko. Tok vidi tudi možnost, da bi v drugi tir investirali nekateri zasebni češki vlagatelji. Češka koprsko pristanišče obravnavata kot zelo pomembno alternativo severnomoški ali poljskim pristaniščem, ki jih večinoma uporablja zlaj, je ob robu Strateškega foruma Bled dejal Tok.

»Vemo, da naši poslovni partnerji z Bližnjega vzhoda in Azije mora dajejo prednost Kopru, zato je gradnja drugega tira pomembna ne le za pristanišče, ampak tudi za povečanje možnosti za naše izvoznike,« je dejal in kot primer izpostavl češko avtomobilsko industrijo, ki bi rada Koper bolje izkoristila.

Tok je pojasnil, da Češka kot država ne bi mogla investirati v projekt gradnje drugega tira, ki je v Sloveniji ocenjen na skoraj 1,4 milijarde evrov, vidi pa v tem priložnost za nekatere zasebne češke investitorje, ki imajo, kot je dejal, dovolj denarja.

»Mislim, da bi to lahko bila priložnost,« je dejal še Tok, ki ne ve, ali so o tem že potekali kakšni pogovori. Drugo možnost vidi v pridobivanju sredstev iz skladu predsednika Evropske komisije Jean-Clauda Junckerja in drugih evropskih sredstev.

## Oboroženi rop v hotelu v Bernardinu

PORTOROŽ - Neznani moški je pretekel noč vstopil v recepcijo enega od hotelov v Bernardinu in recepciju zagrožil s strelnim orožjem, nato pa odnesel dve manjši priročni blagajni, v katerih je bila sicer manjša vsota denarja. Ropar, star okoli 25 let, visok okoli 175 centimetrov in močnejši postave, je nato pobegnil v neznani smeri. Policia ga še išče.

Ropar je imel sicer ruto na obrazu, govoril je mešanico slovenske in hrvaščine. Oblečen je bil v svetlo jopo z rdečo obrobo, spodnji del trenirke sive ali temno zelene barve in črne rokavice, čez glavo pa je imel kapuco, so pojasnili na koprski policijski upravi.

**LJUBLJANA** - Festival strpnosti

## Zakaj Slovenci nismo zmožni skupaj praznovati dneva zmage?



Filmski producent Branko Lustig



Zgodovinar Jože Pirjevec

### GOSPODARSTVO V naši deželi narašča število brezposelnih

TRST - V prvih šestih mesicih tega leta se je odstotek brezposelnih v Furlaniji-Julijski krajinai nekoliko zvišal. Trenutno je brez dela 8,6 odst. aktivnega prebivalstva, lani v istem obdobju pa je znašal 7,8 odst. Podatke je objavil statistični zavod Istat, ki navaja, da je v FJK trenutno zaposlenih 497 tisoč občank in občanov.

Po mnenju izvedenca Alessandra Russa brezposelnost narašča predvsem med ženskami in na splošno v industrijskem sektorju, kjer se najbolj pozna učinkovite te zelo dolge krize. Pač pa je Russo izpostavil, da je v naši deželi v zadnjih mesecih naraslo število novih pogodb za zaposlitev za nedoločen čas, kar je posledica nove zakonodaje o trgu dela (t.i. Jobs Act). Na splošno je v Italiji odstotek brezposelnih nekoliko padel, v FJK pa je brezposelnost narašla.

# fotoutrip '15

70 let



Posljite svoj posnetek na naš dnevnik direktno iz spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali po elektronski pošti na tiskarna@primorski.eu (Fotografijo lahko dostavite tudi osebno v uredništvi v Trstu in Gorici).

Kratkohlačniki, zvesti naročniki Primorskega, pri družnem branju

KARLO MEZGEC



**PRISELJENCI** - Predstavniki zdravstvenega podjetja preverili zdravstvene razmere azilantov

# Njihovo zdravje je dobro, selitev iz Silosa pa vse bližja



Predstavniki zdravstvenega podjetja med ogledom Silosa

FOTODAMJ@N

Predstavniki tržaškega zdravstvenega podjetja so si včeraj popoldne v spremstvu odbornice tržaške občine za socialno politiko Lauro Famulari in predsednikom ICS-Italijanskega solidarnostnega konzorcija Gianfrancom Schiavonejem prvič ogledali notranjost Silosa, kjer je začasno nastanjenih približno 200 azilantov, ki pričakujejo boljšo namestitev v sprejemnih strukturah.

Skupina izvedencev oddelka za higieno in javno zdravstvo je ogled opravila v dobri poluri. Do večera pa zdravstveno podjetje ni izdalo uradnega mnenja o higienskem stanju in morebitnem izgonu azilantov iz Silosa, čeprav je njen predsednik Valentino Patussi mnenja, da bi bilo treba prostor izprazniti.

Izvedence zdravstvenega podjetja sta spremljala tudi predstavnika Italijanskega solidarnostnega konzorcija, ki ju je skupina Afganistancev in Pakistanov zasula z vprašanjem, njuni odgovori pa jih nikakor niso razveselili ali pomirili. Povedala sta jim, da morajo biti potrežljivi.

Čakanje, predvsem pa trenutni pat položaj, pošteno načenja živce ljudi, ki se dnevno soočajo s težavami azilantov. Gianfranco Schiavone, predsednik ICS, pozdravlja trud občine in prefekture pri iskanju nove namestitev, nekoliko gremko pa je še dodal, da se bodo zmogljivosti solidarnostnega konzorcija kmalu izčrpale.

Odbornica Famulari je prav tako

apelirala na takojšnjo rešitev in selitev migrantov iz Silosa v primernejšo strukturo. V poštov naj bi prisile prazne hale industrijske cone, Proseška postaja, vojašnica pri nekdanjem Lazaretu v Miljah in nekdanje tržaško sejmišče. (mar)

## Vlaga in odpadki glavni težavi

»Ce se ozrem na okrog, bi kot prvo odredil deratizacijo, vendar ta ne bi rešila problema,« je povedal zdravnik in načelnik oddelka za higieno in javno zdravstvo Fulvio Zorzut ob včerajšnjem ogledu Silosa pri železniški postaji.

»Z našimi tehniki bomo čim prej izdali mnenje, upam pa da bo prefektura našla tudi ustreznijo namestitev. O morebitnem izgonu zaradi zdravstveno-higieničnih razmer se še ne upam izreci. Lahko pa se mirne duše izrečem na račun zdravstvenega stanja azilantov. Ti opravijo že preventivni zdravstveni pregled takoj po preverjanju istovetnosti na kvesturi in registraciji pri sprejemnih strukturah. V okviru teh pregledov že izkazujejo dobro zdravstveno stanje, tu v Silosu pa se njihovo stanje ni poslabšalo, res pa je, da vztrajanje v teh ne optimalnih razmerah lahko bistveno poslab-



FULVIO ZORZUT

FOTODAMJ@N

ša zdravstveno stanje posameznika,« je še pojasnil Zorzut, ki je bolj zaskrbljen zaradi kopiranja odpakov in ležanja na vlažnih podlagah.

Vse večjo zaskrbljenost pa izraža deželni garant za človekove pravice, ki poziva k večji solidarnosti prebivalcev, medtem ko tajnik odbora Italijani za Trst Roberto Boletti obsoja nepripravljenost in neodgovorno ravnanje Občine Trst. (mar)

**ULICA UDINE** - Požar v stanovanju včeraj med 3. in 4. uro zjutraj

# Umrla v svoji postelji

Žrtev je 46-letna Sandra Fozzer, bolničarka tržaškega zavoda za ostarele ITIS - Morda je bila zanjo usodna cigareta



Požar je ponoči izbruhnil v zadnjem nadstropju

FOTODAMJ@N

V požaru, ki je včeraj med 3. in 4. uro zjutraj izbruhnil v nekem stanovanju v Ulici Udine, je izgubila življenja edina stanovalka. Žrtev je 46-letna Sandra Fozzer, bolničarka, ki je bila v službi na tržaškem zavodu za ostarele ITIS. Gasilci so jo med gašenjem našli mrtvo v spalnici, življenje naj bi izgubila zaradi zadušitve. Čeprav sami gasilci včeraj niso govorili o verjetnem vzroku požara, kaže, da naj bi bil zanjo usoden cigaretni ogrek.

Iz stanovanjskega poslopja pri hišni številki 28, v bližini Trga Belvedere, je ponoči začelo zaudarjati po dimu. Gasilce je prvi poklical občan, ki je za poslopjem, v Ulici Boccaccio, zavohal dim. S pokrajinskega poveljstva so na prizorišče poslali izvidnico, medtem pa je v operativni center prispev še drugi klic. Tokrat je nek stanovalec v samem po-

sloju opazil, da se dim širi iz pete, zadnjega nadstropja. Gasilci so intervencijo začeli ob 3.45, in sicer takoj z notranjega stopnišča in hodnika kot tudi z zunaj z avtocestnico. Med gašenjem pa so v spalnici edinega prizadete stanovanja naleteli na žalostno odkritje: na postelji je ležala mrtva stanovalka, ki je bila sama v hiši. Požar so pogasili brez večjih težav in vode niso uporabili veliko, tako da stanovanja v četrtem nadstropju niso bila pretirano poškodovana. Tudi dim je škodo v glavnem povzročil samo v omenjenem stanovanju, ki ga je policija po nalogu tožilca zasegla. Preiskava je v toku, gasilci niso govorili o vzroku požara, verjetno pa je, da je ženska slabu ugasnila cigaretno, preden se je odpravila spati. Med požarom naj bi se zadržala z ogljikovim monoksidom. (af)

**DOLINSKI OBČINSKI SVET** - Na izredni občinski seji, ki jo je zahtevala opozicija

# Dolina: tri zavrnjene resolucije opozicije

Govor o trasi plinovoda Snam, o delih v Borštu, o občinski cestni domeni in o spremembji pravilnika občinskega sveta - Župan Klun utišal Gombača

Štiri točke dnevnega reda, štiri ure razprave. Tako je trajala ponedeljsko-torkova izredna seja dolinskega občinskega sveta, sklicana na zahtevo desnosredinske opozicije. Govor je bil o trasi plinovoda družbe Snam, o javnih delih v Borštu, o občinski cestni domeni in o spremembji člena, ki v pravilniku občinskega sveta ureja delovanje svetniških komisij. Opozicija je predložila o prvih treh temah resolucije, ki pa so bile ena za drugo po vrsti zavrnjene z glasovi levensredinske večine. K spremembji člena pravilnika občinskega sveta je odbornik za okolje in ozemlje Franco Crevatin predložil popravek, ki je bil soglasno sprejet, sklep pa je bil nato odobren z glasovi vseh svetnikov z izjemo vzdržane svetnice Demokratske stranke Rossane Pettiroso.

Prva resolucija (podpisnika svetnika Drogina in



Dela v Borštu

FOTODAMJ@N

komunalnih storitev. Tako je njegova uprava tudi storila. Seveda je bilo treba zaradi del na glavni ulici omesti promet po vasi, ker drugače ni bilo mogoče. Upr

va je tako prisluhnila potrebam krajanov, je poudaril, in ob tem - z grožnjo izgonu iz dvorane - utišal Gombača, potem ko ga je ta skušal kar nekajkrat prekiniti. Tudi ta resolucija je bila zavrnjena z glasovi večine; podprlo jo je pet svetnikov opozicije, medtem ko se je svetnik Severne lige Danilo Slokar vzdržal.

Tudi tretjo resolucijo - tisto o občinski cestni domeni - je podprtlo le pet svetnikov opozicije (Slokar se ni udeležil glasovanja); večina jo je zavrnila.

Pač pa je bil - le ob vzdržanju svetnice Pettiroso - odobren sklep o spremembji 49. člena pravilnika občinskega sveta o delovanju svetniških skupin. Vsaj ob tem vprašanje je bilo - po štiriurni razpravi na seji, ki se je zavleklo krepko čez polnoč - doseženo nekakšno soglasje.

M.K.



**ŠOLSTVO** - Danes dopoldne slavnostno odprtje v Kulturnem domu v Trstu

# Začenja se 50. jesenski seminar za slovenske šolnike

*Uvodno predavanje bivšega ministra Slavka Gabra - Od jutri do 9. septembra predavanja za 450 šolnikov*

Z otvoritvenim predavanjem nekdanjega slovenskega ministra za šolstvo Slavka Gabra in slavnostnim odprtjem se bo danes dopoldne v Kulturnem domu v Trstu pričel jubilejni 50. jesenski seminar za vzgojitelje, učitelje in profesorje slovenskih šol v Italiji. Tačko je pol stoletja življenja dosegla tudi pobuda, na katero po mednarodnem dogovoru vsako leto vabi Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport Republike Slovenije in katere program oblikujejo na Zavodu Republike Slovenije za šolstvo v sodelovanju z Uradom za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu za Furlanijo Julijsko krajino.

Letošnji seminar bo potekal do 9. septembra na različnih lokacijah na Tržaškem in Goriškem, uradno odprtje pa bo kot že rečeno danes v Kulturnem domu v Trstu. Ob 9. uri bosta udeležence pozdravila vodja Urada za slovenske šole Igor Giacomini in pedagoška svetovalka za slovenske šole v Italiji Andreja Duhovnik Antoni, sledilo bo predavanje Slavka Gabra na temo *Ugotavljanje in zagotavljanje kakovosti v šolah*. Ob 11. uri bo slavnostno odprtje s pozdravili vodniki in kulturnimi programi, ki ga bosta oblikovala učenca tržaške Glazbene matice Max in Vanja Zuliani in kateremu bo sledil sprejem.

Seminar bo stopil v živo jutri, ko bodo stekla predavanja in delavnice za posamezna predmetna področja in stopnje šolanja v 15 ciljnih skupinah za okvirno 450 udeležencev. Slednji bodo prisluhnili predavateljem, gostrom za specifična področja in pedagoškim svetovalcem ZRSŠ, ki bodo po eni strani nudili strokovno izobraževanje, po drugi pa spoznavali okolje slovenske šole v Italiji in tu-kajšnje šolnike.

**SLOV.I.K. - Višje srednje šole**

## Šolanje v matici

*Sedem dijakov in dijakinj iz Trsta in Gorice obiskuje pouk v Ljubljani*

Sedem dijakov in dijakinj slovenskih drugostopenjskih srednjih šol iz Trsta in Gorice, ki sodelujejo na Slov.I.K.-ovem programu pol- oz. enoletnega šolanja v Sloveniji, so se v ponedeljek zbrali v Dijaškem domu Ivana Cankarja v Ljubljani, kjer bodo ostali vsaj do konca januarja: v Ljubljani bodo namreč za en semester obiskovali pouk na Gimnaziji Poljane, na Srednji ekonomski šoli Ljubljana (t.i. Roški) in na Elektrotehniško-racunalniški strokovni šoli in gimnaziji Ljubljana (t.i. Vegovi).

Zamisel o pol- oz. enoletnem šolanju v Sloveniji se je porodila pred tremi leti: cilj programa je predvsem razvijanje sposobnosti rabe slovenskega jezika. Raziskave, ki so jih znanstveniki izvedli v svetovnem merilu, namreč dokazujejo, da ljudje res razvijamo jezikovne veščine, samo če živimo v okolju, kjer se neki jezik uporablja v domnevno vseh sporazumevalnih okolišinah.

Slov.I.K. nudi dijakom in družinam pomagati pri organizaciji, vzdržuje stike z matičnimi in gostujućimi šolami – profesorji, pedagoški svetovalci, vzgojitelji v diaškem domu, ravnatelji –, svetuje pri izbiro gostujajoče šole, obenem pa tudi paket instrukcij ob povratku na matično šolo, saj se programi v Sloveniji in Italiji nekoliko razlikujejo.

Dijaki, ki so v ponedeljek odpotovali v Ljubljano, se bodo šolali pod istimi pogoji kot njihovi vrstniki iz Slovenije: od ponedeljka do petka bodo obiskovali pouk na izbrani šoli, ob petkih popoldne pa se bodo vračali domov. V Sloveniji bodo imeli status dijaka, kar pomeni, da bo šolanje zanje brezplačno, bivanje v diaškem domu, prehrana in prevozi pa subvencionirani.

»Letos smo imeli dvanaest predprijav, za sodelovanje na programu se je nazadnje

### Andreja Duhovnik: Jesenski seminar dobro obiskan

**Kaj predstavlja za Vas ta jubilej?**

50. seminar mi predvsem pomeni neko dolgo kontinuiteto izobraževalnih ponudb, ki jih slovenska strokovna in šolska danost nudi slovenski šoli v Italiji zato, da se v to ogledalo lahko pogleda in razmisli, kaj bi iz drugačnega šolskega sistema v Republiki Sloveniji lahko v italijanski šolski sistem, ki mu je slovenska šola v Italiji zavezana, prenesli in bi to obogatilo slovensko šolo v Italiji pa nenačadnje povezalo slovenski šoli na obeh straneh meje.

Sama številka 50 nam glede na čas, v katerih živimo, vsaj po mojem ne omogoča nekega posebnega proslavljanja. Drugo leto bo 51. seminar, stopili bomo v drugo petdesetletje in mislim, da vsi, ki smo tako ali drugače vpeti v pripravo ali izvedbo, imamo neko posebno odgovornost, da se ves čas trudimo, kar je po mojem za dobrega pedagoškega delavca nujnost, da dobro šolo še izboljšamo.

**Katera je rdeča nit letošnjega seminarja? Bo potekal po ustaljenih tirnicah ali bodo udeleženci deležni kakih organizacijskih ali vsebinskih novosti?**

Uvodni predavatelj bo dr. Slavko Gaber, ki je bil v samostojni Sloveniji dolga leta minister in oblikoval reforme o devetletni šoli. Ker je slovenska šola v Italiji ravnonar na začetku poti v reformo, ki so jo v Italiji poimenovali



ANDREJA  
DUHOVNIK  
ANTONI  
  
BUMBACA

vali »La buona scuola«, sem se poigrala z mislio, da bi uporabili prilastek »dobra šola« in zato bo dr. Gaber spregovoril o ugotavljanju in zagotavljanju kakovosti v šoli.

Sicer pa se mi je porodila misel, da bi bili nekako dve glavni niti. En sklop je nagnjen k naravoslovju, drugi pa k uporabi informacijske in komunikacijske tehnologije v šolskem procesu. Dogodaj je še sklop razvijanja socialnih veščin, ki pa ga bomo izvedli samo na Tržaškem za razredne učitelje.

**Seminar organizirate že vrsto let: kolikšno se Vam zdi zanimanje naših šolnikov ranj?**

Mislim, da je jesenski seminar eden dobro obiskanih izobraževalnih ponudb, ki jih Slovenija nudi. Bistveno manj zanimanja je za poletni seminar (imeli smo ga prejšnji teden v Celju), približno četrtnina vseh šolnikov pa se med samim šolskim letom obrne na

me, ker bi se želeli izobraževati za posamezno predmetno področje ali stopnje šolanja na izobraževalnih ponudbah v Republiki Sloveniji. Sama sem včasih razmišljala, da je to majhen odstotek, ampak če primerjam željo po izobraževanju v drugih šolskih okoljih, je pravzaprav skorajda četrtnina pedagoškega kadra tista dobra gonična sila, ki prinaša novost, razvija šolo, in ki po mojem opela tudi svojo šolsko zbornico.

Na jesenskem seminarju pa velja, da kolikor gremo po vertikalni navzgor po šolanju, manj imamo procentov pedagoškega kadra, ki bi se želel izobraževati. Verjetno je potrebno iskatи nove prijeme in prav veliki čezmejni projekt s samoupravno skupnostjo Italijanov v Sloveniji se je izkazal, da s pravim pristopom, s tematiko, kjer tudi šolniki izberejo, kaj bi želeli poslušati, z zanimivimi predavatelji in kombinacijo predavanj in delavnic, dobimo tisto zlato sredino kadra, ki je skozi vse šolsko leto hodil na izobraževanje in si takih oblik izobraževanja želi tudi v prihodnje.

Prihodnje šolsko leto bo nekako prehodno. S samoupravno skupnostjo Italijanov in ministrstvom razmišljamo, da bi ob septembra 2016 za naslednje triletje prijavili nov projekt iz programa evropskih strukturnih skladov in računam, da bomo po enem letu zopet izpeljali intenzivno izobraževanje.

Ivan Žerjal

MATEJKA GRGIČ  
  
BUMBACA

dokončno odločilo sedem dijakov in dijakinj,« je povedala Matejka Grgić, znanstvena direktorica Slov.I.K.-a. »Odločitev ni lahka, program dijakom veliko nudi, hkrati pa tudi od njih veliko zahteva – biti morajo dovolj samostojni, zreli in odgovorni, da se uživijo v novo okolje in začenjejo usvajati nova znanja, razvijati nove veščine in spremnosti.«

Zamisel o pol- oz. enoletnem šolanju v Sloveniji se je porodila pred tremi leti: »Opazali smo, da se vse več dijakov odloča za pol- ali enoletno šolanje v ZDA, Angliji, Nemčiji, Franciji ... pa tudi v bolj eksotičnih državah. To ima seveda marsikateri pozitivni učinek, hkrati pa je lahko dolgotrajna odsočnost od doma tudi obremenjujoča – nenačadnje s finančnega vidika. Ob tem ne gre zanemariti dejstva, da je prva naloga slovenskih šol (in tudi Slov.I.K.-a) razvijanje sposobnosti rabe slovenskega jezika. Zato smo pomisili na program enoletnega šolanja v Sloveniji. Raziskave, ki so jih znanstveniki izvedli v svetovnem merilu, namreč dokazujejo, da ljudje res razvijamo jezikovne veščine, samo če živimo v okolju, kjer se neki jezik uporablja v domnevno vseh sporazumevalnih okolišinah.«

Slov.I.K. nudi dijakom in družinam pomagati pri organizaciji, vzdržuje stike z matičnimi in gostujućimi šolami – profesorji, pedagoški svetovalci, vzgojitelji v diaškem domu, ravnatelji –, svetuje pri izbiro gostujajoče šole, obenem pa tudi paket instrukcij ob povratku na matično šolo, saj se programi v Sloveniji in Italiji nekoliko razlikujejo.

»Letos smo imeli dvanaest predprijav, za sodelovanje na programu se je nazadnje

**SLORI - V petek**

## Predstavitev raziskave o jezikovni pokrajini

V petek ob 17. uri bo Slovenski raziskovalni inštitut v dvorani Tessitorij na Trgu Oberdan predstavil raziskavo Jezikovna pokrajina na naselitvenem območju slovenske skupnosti v Italiji. Raziskave o jezikovni pokrajini obsegajo preučevanje napisov na javnih mestih, kot so napisi na trgovinah, plakati in drugi napisi javne ali zasebne narave. Napisi so lahko odlično ogledalo, iz katerega je razvidna vloga, ki jo imajo jeziki v dotičnem okolju in so odličen pokazatelj družbenih odnosov med različnimi jezikovnimi skupnostmi.

Cilj raziskave je bil zbrati niz empiričnih podatkov o jezikovni pokrajini na območjih Furlanije Julijske krajine, v katerih je uradno priznam zgodovinski obstoje Slovencev. Nadalje ugotoviti stopnjo vidne navzočnosti slovenščine (vključno z narečnimi različicami) glede na italijanski, torej večinski jezik, glede na druge deželne jezike, priznane z zakonom št. 482/1999 (furlanščina, nemščina), in glede na širše mednarodno uveljavljene jezike (angleščina).

Po programu je predviden, poleg predstavitev raziskave, prispevek Bojana Brezigarja na temo Politične razsežnosti jezikovne pokrajine ter predstavitev primerov dobrih praks na Tržaškem. Raziskavo je finančno podprla Dežela FJK. (M.P.)

### Na Devinskom gradu danes odprtje razstave o bitkah na Soči

»Glavni cilj projekta je širiti koncepte znanja, spoštovanja, sožitja in miru,« je menil Massimo Romiti, predsednik Skupine Ermada Flavio Vidonis in eden izmed glavnih pobudnikov projekta Isonzo, le dodici battaglie (Dvanajst bitk na Soči).

Niz kulturnih dogodkov, ki sestavljajo projekt bo Skupina Ermada Flavio Vidonis organizirala s pomočjo Pokrajine Trst, prva na vrsti pa bo razstava na Devinskom gradu. V dvorani Rilke bo od danes (odprtje ob 16. uri) vse do konca leta potekala razstava, ki bo obiskovalcem podrobno prikazala bitke, ki so se v več kot dveh letih zgodile na Soški fronti. Poleg razstave na Devinskom gradu bodo v naslednjih štirih mesecih organizirali celo vrsto srečanj in konferenc, pri katerih bodo sodelovale še druge organizacije tržaške in goriške pokrajine. »V sklopu teh kulturnih pobud bomo skušali predstaviti obiskovalcem, kako so vojaki doživljali vojno, a tudi kako je Soško fronto doživljala civilna družba,« je še dodal Romiti. Na tiskovni konferenci je bila prisotna tudi predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat, ki je med drugim dejala, da so take pobude nujno potrebne, predvsem za mlade, ki prepogosto ne vedo, kaj se je pred sto leti dozajalo na naši zemlji.

Več informacij o razstavi in vseh drugih pobudah ponujata spletni strani [www.isonzo19151918.blogspot.it](http://www.isonzo19151918.blogspot.it) in [www.gruppoermadaf.blogspot.it](http://www.gruppoermadaf.blogspot.it). (rd)

### Prvi festival Že od malega

V petek se bo v gledališču Miela ob 15.30 začel prvi festival Že od malega, posvečen obravnavanju prvih treh let otrokovskega življenja. Festival bo trajal do nedelje, obsegal pa bo pogovore, srečanja in delavnice, kjer bodo primerjali izkušnje na področju vzgojnoprizoriščnih služb, starševstva in dobropravnih praks pri zgodnjem otroštvu.

### Menia in »pluralna« desnica

Dejstvo, da se ugiba o tem, da bi župansko oz. podžupansko mesto v Trstu zasedla Roberto Dipiazza oz. predstavnik Severne lige, dokazuje, da je v tem mestu treba hitro obnoviti tradicionalno prisotnost nacionalne in socialne desnice. O tem je prepričan nekdanji poslanec Roberto Menia, predsednik gibanja Italijani iz Trsta, ki v krajšem sporočilu za javnost poudarja, da si bo prav za dosego tega cilja prizadevalo njegovo gibanje, ki se obrača na vse tiste, ki se čutijo pripadnike »razširjene« in »pluralne« desnice.

### Finančni stražniki darujejo kri

Tudi finančni stražniki bodo darovali kri. Združenje tržaških krvodajalcev bo prihodnje 8. septembra prisotno pri sedežu finančne straže v Ul. Fiamme Gialle s svojim vozilom, opremljenim za darovanje krvi. Kdo bo želel, pa bo lahko kri daroval tudi na sedežu Združenja krvodajalcev. Za informacije je na voljo telefonska številka 040-3721981.

### Zaprtje Ul. Farneto in Trga sv. Alojzija

Občina Trst obvešča, da bodo zaradi asfaltiranja danes zaprli za promet nekatere odseke Ul. Farneto in Trga sv. Alojzija, zaprtje pa naj bi trajalo dva dni. Prva faza del bo obsegala asfaltiranje odseka Ul. Farneto med hišno številko 3 in križiščem s Trgom sv. Alojzija, pa tudi odsek trga med hišno številko 1 in križiščem z Ul. Farneto. Druga faza pa bo obsegala dela na odsek Ul. Farneto med hišnima številkama 1 in 3. Na odsekih ne bo mogoče voziti, parkirati ali se ustavljati 24 ur na 24, med 5. in 21. uro pa bodo zagotovili prehod avtobusov in vozil tamkajšnjih stanic. V sodenjih ulicah bodo namestili signalizacijo, ki bo opozarjala na dela in zaprtje odsekov. Informacije bodo na voljo tudi na spletni strani <http://mobilitaetraffic.comune.trieste.it/infomobilita/>.

### Zaprtje Petrarcovega muzeja

Občina Trst sporoča, da bo Petrarcov in Piccolominijev muzej v Ul. Madonna del Mare 13 od danes do 24. septembra zaprt zaradi priprave nove razstave, ki jo bodo odprli 25. septembra ob 19. uri sočasno s pobudo Trieste-Next. Odprt pa ostaja urad za pregledovanje starih knjig od ponedeljka do sobote med 9. in 13. uro, ob četrtekih tudi med 15. in 19. uro.

### Drevi pri Sv. Ivanu sklep filmskega niza Generacije

V parku bivše umobolnice pri Sv. Ivanu se bo drevi ob 21. uri sklenil filmski niz Generacije v okviru festivala Gledališča v gledališču. Na sporednu bo film Lise Chodolenko I ragazzi stanno bene.

### Film v spomin na žrtve atomskih bomb

V spomin na civilne žrtve atomskih eksplozij v Hirošimi in Nagasakiju prireja kinematografski krožek Charlie Chaplin jutri ob 20.30 na sedežu v Ul. Masačcio 24 ogled filma Nicholas Meyerja The day after - Il giorno dopo. Vstop s člansko izkaznico, ki jo



**BAZOVICA** - Predstavitev spominskih slovesnosti

# Tri letošnje obletnice Bazoviških junakov

Letošnja slovesnost v spomin na bazoviške junake bo v znamenuju obhajanja treh okroglih obletnic; obeležili bodo 70-letnico osvoboditve izpod fašizma, 70-letnico postavitve spomenika v Bazovici in 85-letnico ustrelitve štirih junakov. Spominske slovesnosti na te dogodke se bodo začele ta petek v Ljubljani in Kranju, vrhunec pa bodo dosegli v Bazovici, in sicer v nedeljo, 6. septembra, na dan torej, ko je fašistična oblast izvršila sodbo sodišča, ki je na 1. tržaškem procesu proti pripadnikom organizacije TIGR štirim oboroženim primorskim rodoljubom dosodilo smrtno kazeno. Ferda Bidovca, Franja Marušiča, Alojza Valenčiča in Zvonimirja Miloša so ustrelili zgodaj zjutraj na travniku v Bazovici.

Program letošnje spominske prireditve je včeraj predstavil Milan Pahor, predsednik Odbora za proslavo bazoviških junakov pri Narodni in študijski knjižnici Trst. Povedal je, da se bo prva spominska prireditev začela v petek, 4. septembra, ob 13. uri pred rektoratom Univerze v Ljubljani (na Kongresnem trgu). Prisotne bosta pozdravila župan Mestne občine Ljubljana Zoran Jankovič in predsednik društva TIGR Savin Jogan, pozdravni nagovor bo podal tudi rektor univerze Ivan Svetlik. Ljubljanski del kulturnega programa bodo oblikovali moški pevski zbor V. Vodnik iz Doline, ki bo zapel pesmi Doberdor in Bazoviška, in člani Kluba mladih tigrovcev, ki bodo recitali. Sledilo bo polaganje vencev ob častni straži tabornikov RMV in skavtov SZSO. Delegacija se bo nato preselila v Kranj, kjer se bo ob 16. uri začela druga spominska svečanost. Pri spomeniku bazoviških junakov v Prešernovem gaju bo prisotne pozdravil župan Mestne občine Kranj Boštjan Trilar, osrednji govor pa bo imel župan Občine Dolina Sandy Klun. Kranjski kulturni program bo obogatilo petje moškega pevskoga zabora V. Vodnik iz Doline, recital dijakov Gimnazije Kranj in melodije pihalnega orkestra Mestne Občine Kranj. Tudi v Kranju bodo položili venec, častno stražo pa bodo tako kot v Ljubljani sezavljali taborniki RMV in skavti SZSO.

V soboto, 5. septembra, se bo dogajanje preselilo v Trst. V novem Tržaškem knjižnjem središču bodo ob 17. uri predstavili ponatis knjige Uporna mladina. Ob 20. uri bodo pri osrednjem spomeniku v Bazovici ob glasbeni točki Aljoše Sakside in navzočnosti svojcev odkrili obeležje, posvečeno Antonu Gropajcu. Obeležje je delo Andreja Pisanija. Uro kasneje bodo pri spomeniku v Bazovici v organizaciji tabornikov RMV prizgali taborni ogenj. Osrednja slovesnost v spomin na bazoviške junake bo v nedeljo ob 15. uri pred spomenikom v Bazovici. Letošnji slavnostni govorniki so Andrea



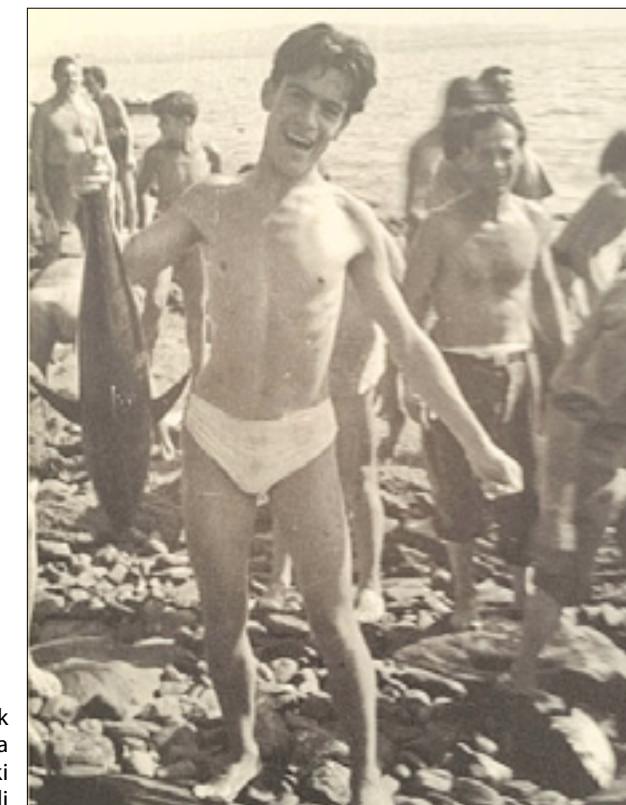
Milan Pahor

FOTODAMJ@N

Bratuž iz Gorice in recitatorja Alida Bevk in Danijel Malalan. Že ob zori (6.43) se bodo primorskih rodoljubov pred spomenikom v Bazovici spomnili z recitatom Kluba mladih tigrovcev in igralca Danijela Malalana. Ob 10. uri se bo začel 35. spominski planinski pohod iz Bazovice, ki ga prireja ŠZ Sloga v sodelovanju s SPDT in SŠ Devin, ob 11. uri pa bo na sporednu komemoracijo na pokopališču pri Sv. Ani v Trstu, kjer bo sprengovorila Sara Ferluga, predstavnica sekcijske VZPI-ANPI Prosek - Kontovel. Zapel bo tudi ženski pevski zbor I. Grbec iz Škednja. Nedeljski program bo sklenila maša zadušnica v bazovski cerkvi, kjer bo govoril tudi občinski svetnik Igor Švab. Tako kot že več kot 40 let bo tudi letošnja spominsko slovesnost kronala mednarodni odobjekarski turnir za 42. Pokal bazoviških žrtev. Ženski turnir bo v nedeljo, 13. septembra, moški pa v soboto in nedeljo 26. in 27. septembra. (sc)

**KRIŽ** - Utrinek z Ribiških dnevov

## Ko je Miroslav Košuta sodeloval pri lovnu na tune



Bodoči pesnik  
Miroslav Košuta  
ponosno drži v roki  
tuno na kriški obali

Na Ribiških dnevih v Križu so poleg filmov o ribolovu in ribičih, prikazali tudi stare fotografije o zgodbini kriškega ribištva. V Ribiški hiši so bile tako na ogled fotografije iz kriškega portiča na Mulu in o letnih romanjih na Barbano z velikim »bragocem«. Po vsej verjetnosti je glavnino fotografij posnel naš fotograf Mario Magajna. Na platnu na dvojničku Ribiške hiše so vse štiri dni, kolikor so trajali Ribiški dnevi, vrstile tudi fotografije lova na tune. Na eni od teh je tudi takratni mladenič, bodoči pesnik in ravnatelj SSG Miroslav Košuta, ki ponosno drži v roki še živo tuno. Ta fotografija krasi tudi Ribiški muzej.

Zadnji lov na tune se je v Križu odvijal sredi petdesetih let prejšnjega stoletja, na kar so tune dejansko izginile s Tržaškega zaliva in postopoma tudi z Jadranskega morja. Kapitan Bruno Volpi Lisjak v dokumentarnem filmu Gianpaola Penca (Videoest) razlagata, da se je lov na tune v naših krajih zelo razlikoval od podobnega lova drugod po Italiji. Na Siciliji je lov na tune poznan kot »mattanza«.

**PREDSTAVITEV** - Od petka do nedelje na nabrežju

## Domače ribe na pomolu

*Ribji salon na pomolu Audace za degustacijo in promocijo ribiške dejavnosti*

Promocija svežega, bližnjega in pristnega ribjega ulova je glavni namen nove vzgojno-gastronomiske pobude z mednarodnim naslovom Fish Very good, ki je hkrati tudi akrostih kratice naše dežele. Domače ribje sorte bodo v ospredje ali pravzaprav kar v ponev »skočile« na pomolu Audace, kjer se bo ta konec tedna (od petka do nedelje) odvijal niz dogodkov na pobudo Gac Fvg - Obalne akcijske skupine Furlanije-Julijske krajine.

Vodja skupine, sicer tudi predsednik tržaške trgovinske zbornice, Antonio Poletti je na včerajšnji predstavitev v Borzni palači dejal, da je končno nastopil čas valorizacije avtohtonega ulova, pri čemer so bolje poznane orade in brancini le del odličnosti našega morja.

Ribji salon na pomolu Audace pa ne bo le priložnost degustacije za ribje sladokusce, ki bodo lahko jedi namakali z belimi sortami vinarjev kraskega konzorcija, temveč tudi kraj razprave o trenutnem stanju našega morja in ribiške dejavnosti. Že od petka do poldne se bodo odvijale razne delavnice, med temi bo uvodna posvečena sodelovanju obalnih akcijskih skupin Severnega Jadrana, dalje še o ribjem tur-



Predstavitev gastronomiske pobude Fish Very good

FOTODAMJ@N

izmu v soboto. Prostor bodo našli tudi raziskovalci Državnega inštituta za oceanografijo in eksperimentalno geofiziko OGS ter poznavalci tehnološkega razvoja ribiških ladij.

Vikend pa se bo poleg predavanj vil okrog štirih glavnih sklopov: Učim se (Imparo), Raziskujem (Esploro), Odkrivam (Scopro), Jem (Mangio). Obiskovalcem bodo v sklopu kulinaricne dejavnosti med vikendom posvečena kar 15 kuharskih srečanj, s pomola Audace

pa bodo ribji navdušenci in ljubitelji morja zapluli v Tržaški zaliv na krovu ribiških ladij.

Pobudo je pozitivno ocenil tudi tržaški župan Roberto Cosolini, ki si želi predvsem razvoja kulture morja in ribiških dejavnosti. Prisoten je bil tudi župan Občine Devin-Nabrežina Vladimir Kukanja, čigar občina spada na območje delovanja Gac, ki pa se je zavzel za dolgoročno uveljavitev pobude in vključev tudi drugih obmorskih občin. (mar)

**OBČINA ZGONIK** - Mešani zbor Rdeča zvezda slavi 70 let

## Danes pojemo za vas

*V soboto zvečer slavnostni koncert v Zgoniku, do jutri nastopi po vaseh*



V Križu so se zboru Rdeča zvezda pridružili pevci domačega zabora Vesna

Ob 70. obletnici delovanja bo mešani pevski zbor Rdeča zvezda iz Saleža do jutri nastopal po vaseh zgoniške občine. Pevci in pevke so oziroma bodo vaščanom in drugim poslušalcem prikazali del pevskega delovanja. V vsaki vasi so kot pozdravno pesem zapeli Našo pesem, ki jo je na besedilo domačinke in pevke Silve Percič uglasbil dolgoletni dirigent zabora Rado Milič. Pesem je nastala pred 30 leti, ko je v vasi delovala folkorna skupina. Za letošnje praznovanje pa jo je priredil maestro Aleksander Vodopivec. Zbor se je predstavil še z drugimi pesmimi, ki jih je nastudiral v zadnjih letih. Osrednji koncert ob 70-letnici zabora bo v soboto ob 20.30 v kulturno-sportnem centru v Zgoniku.

**Loterija** 1. septembra 2015

Bari	73	20	26	43	90
Cagliari	17	42	43	5	32
Firence	75	52	83	21	30
Genova	28	52	18	69	58
Milan	22	31	16	33	39
Neapelj	36	48	49	68	6
Palermo	46	65	45	67	42
Rim	36	46	33	35	14
Turin	36	12	45	24	11
Benetke	27	54	16	45	14
Nazionale	33	18	49	60	22

**Super Enalotto** Št. 105

13	30	38	48	50	77	jolly 29
Nagradsni sklad						14.292.037,89 €
Brez dobitnika s 6 točkami						- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
8 dobitnikov s 5 točkami						23.185,48 €
486 dobitnikov s 4 točkami						394,88 €
19.417 dobitnikov s 3 točkami						19,43 €

**Superstar** 64

Brez dobitnika s 5 točkami	- €
3 dobitnikov s 4 točkami	39.488,00 €
86 dobitnikov s 3 točkami	1.943,00 €
1.346 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
8.695 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
19.407 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



## Včeraj danes

Danes, SREDA, 2. septembra 2015

ŠTEFAN

Sonce vzide ob 6.27 in zatone ob 19.43 - Dolžina dneva 13.16 - Luna vzide ob 21.54 in zatone ob 12.04.

Jutri, ČETRTEK, 3. septembra 2015

DORA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 31 stopinj C, zračni tlak 1015 mb pada, vlaga 60-odstotna, veter 7 km na uro južno, gozahodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 25 stopinj C.

## Lekarne

**Od ponedeljka, 31. avgusta do nedelje, 6. septembra 2015:**  
**Običajni urnik lekarn:**  
**od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**  
Ul. Oriani 2 - 040 764441, Miramarski drevored 117 - 040 410928, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**  
Ul. Oriani 2, Miramarski drevored 117, Trg Cavane 1, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Trg Cavane 1 - 040 300940.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure).

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Prireditve

**DANES POJEMO ZA VAS** - MePZ Rdeča zvezda iz Saleža bo ob 70-letnici nepreklenjenega delovanja, nastopal po vseh zgoniških občine (tudi v primeru slabega vremena): danes, 2. septembra, ob 19.00 na Devinščini (pred gostilno - hišna št. 3), ob 19.30 v Repnici (pred gostilno - hišna št. 3), ob 20.00 v Zagradcu; v četrtek, 3. septembra, ob 19.30 v Koludrovci (kržada pri kapelici), ob 20.00 v Zgoniku (Fruševca), ob 20.30 v Zgoniku (pred občino).

**KMEČKA ZVEZA** prireja, v sodelovanju s KGZ N. Gorica in ZKB, v četrtek, 3. septembra, ob 19.00 v dvorani ZKB na Opčinah, Ul. Ricreatorio 1, strokovno predavanje »Trgatev, predelava grozja in nega mošta« o kateri bosta govorili agronomka Majda Brdnik in enologinja Tamara Rusjan. Vljudno vabljeno.

**MEPZ RDEČA ZVEZDA** iz Saleža, pod pokroviteljstvom občine Zgonik, vabi ob 70-letnici nepreklenjenega delovanja, na prireditev »Danes pojemo« v soboto, 5. septembra, ob 20.30 v Kulturno športnem centru v Zgoniku. Sodelujejo: MePZ Rdeča zvezda (Salež), MoPZ Vasilijs Mirk (Prosek), MoPZ Vesna (Križ), MoPZ Markovci (Ptuj), MoPZ Aristotele Pacini (Atri), MePZ Jacobus Gallus (Trst), TPPZ Pinko Tomačič (Trst).

**ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HOSPICE ADRIA ONLUS** vabi na predavanje »Notranje ozdravljenje« v četrtek, 17. septembra, ob 20. uri na Finžgarjevem domu, Dunajska cesta 23 na Opčinah. Predaval bo Boštjan Haři iz Ljubljane.

## Čestitke

**Naš DANILO praznuje 80 let, zato na glas mu želimo zapet. Kot sam nam vedno poje iz srca, da ga vsi poslušajo od hribov do morja! Še toliko srečnih dni mu želijo sestre, braťje, svakinje, svaki, nečaki in prančaki.**

## Kino

**AMBASCIATORI** - 15.30, 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 »Minions«.  
**ARISTON** - 17.00, 19.00, 21.00 »Taxi Terheran«.  
**CINEMA DEI FABBRI** - 17.30 »Eden«; 20.00 »Fuochi d'artificio in pieno giorno«; 21.45 »Finding Fela«.

**FELLINI** - 16.20, 18.00, 19.45, 21.30 »The Visit - Un incontro ravvicinato«.  
**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.30, 18.45, 21.15 »Southpaw - L'ultima sfida«.  
**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 19.30, 21.40 »L'attacco dei giganti 2«.  
**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.15, 20.10, 22.00 »Qualcosa di buono«.  
**KOPER - PLANET TUŠ** - 16.15, 20.40 »Fantastični štirje«; 16.10, 18.25, 20.30 »Kar hočeš«; 18.00, 20.00 »Minionki«; 15.30, 16.00, 17.30, 19.20 »Minioni (sinhr.)«; 16.30, 18.30 »Minioni 3D (sinhr.)«; 15.50, 21.15 »Misija: Nemogoče - Odpadniška nacija«; 18.20, 20.45 »Mož iz agencije U.N.C.L.E.«; 17.55, 20.20 »Straight Outta Compton - Zgodba o N.W.A.«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 20.10, 22.00 »Ant-Man«; 18.15, 22.10 »Come ti rovino le vacanze«; Dvorana 2: 16.20, 18.10, 20.10, 22.10 »Operazione: U.N.C.L.E.«; 16.30, 18.45, 21.15 »Mission: Impossible - Rogue Nation«; Dvorana 3: 18.30, 20.15 »Professore per amore«; 16.30, 18.00, 21.00 »Minions 3D«; Dvorana 4: 16.30 »L'A.S.S.O. nella manica«; 19.40 »The Gallows - L'esecuzione«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta.  
**THE SPACE CINEMA** - 19.00, 21.30 »L'attacco dei giganti 2«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Minions«; 17.00 »Minions 3D«; 16.30, 19.05, 21.40 »Southpaw«; 16.40, 19.00, 21.30 »Operazione U.N.C.L.E.«; 16.20, 19.00, 21.40 »Mission: Impossible - Rogue Nation«; 16.40, 19.00, 21.20 »Professore per amore«; 19.10 »Ant-Man«; 16.30 »Come ti rovino le vacanze«; 21.35 »The Gallows - L'esecuzione«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.15, 20.00, 21.45 »Minions«; Dvorana 2: 16.15 »Minions«; 18.00, 20.10, 22.10 »L'A.S.S.O. nella manica«; Dvorana 3: 17.00, 19.50, 22.15 »Mission: Impossible - Rogue Nation«; Dvorana 4: 17.40, 22.10 »Southpaw«; 20.00 »L'attacco dei giganti 2«; Dvorana 5: 17.30, 20.00, 22.10 »Operazione U.N.C.L.E.«.

## Turistične kmetije

**V REPNIČU CRISTINA IN MARI-NO** sta odprla osmico.

040-2296083

## Osmice

**BORIS IN MARGARET MIHALIČ** z družino vabita v osmico na Katinari pri Nadštevkih. Tel. št.: 335-6067594.

**KOMARJEVI** imajo v Logu odprto osmico. Poleg vina še domač prašičji prigrizek in oljčno olje. Toplo vabljeno!

**NA KONTOVELU** - »Kamence« je odprta osmico.

**OSMICA** je odprta pri Škerku v Praprotni. Tel. št.: 040-200156.

**OSMICO** je v Mayhinjah 58/A, odprla družina Pipan-Klarč. Toplo vabljeno! Tel. št. 040-2907049.

**OSMICO** sta odprla Andrej in Ivan Antonič, Cerovlje 34. Vabljeno! Tel. št.: 040-299800, 342-0996537.

**PAOLO PAROVEL IN BARBARA** vabi na osmico v Mačkolje št. 33. Tel.: 040-231572.

**OSMICA ŠVARA** je odprta v Trnovci 14. Tel. št.: 040-200898.

**PRI DAVIDU** v Samotorci št. 5 je odprta osmica. Vabljeni! Tel.: 040-229270.

**ROBERTO ŠAVRON** je v Gabrovcu št. 27 odprt osmico. Pričakuje vaš obisk! Tel. 347-2511947.

## Šolske vesti

**RAVNATELJSTVO LICEJA A. M. SLOMŠKA** sporoča, da bodo izidi po pravnih izpitov objavljeni predvidoma v četrtek, 3. septembra, ob 12. uri.

**GLASBENA MATICA** - Šola Marij Kojoj vabi na dan odprtih vrat, ki bo v soboto, 5. septembra, od 10.00 do 12.30 v Ul. Montorsino 2 in od 16. do 18. ure, v Prosvetnem domu na Opčini, Ul. Ricreatorio 1.

**SLOVIK** - zbiramo prijave za vpis na Multidisciplinarni program namenjen študentom. Letošnji program je popolnoma prenovljen: v Gorici, Trstu in/ali Ljubljani vas pričakujejo priznani predavatelji, uporabne delavnice in tri intenzivni seminarji. Več na [www.slovik.org](http://www.slovik.org). Izpolnjene prijavnice pošljite na [info@slovik.org](mailto:info@slovik.org) do torka, 15. septembra.

## Izleti

**SDGZ** prireja obisk mednarodnega obrtnega sejma MOS v Celju. Avtobus štarta v petek, 11. septembra, ob 7.00 iz Fernetičev (bar - hišna št. 13). Prijave in vpis na tel. 040-67248 in [info@sdgz.it](mailto:info@sdgz.it) do petka, 4. septembra.

**ZDruženje STARŠEV KRIŽ IN KD VESNA** organizirata izlet z ladjo Zlatoperko v nedeljo, 13. septembra, iz Izole v Piran: ogled akvarija, ribji piknik in kopanje na odprttem morju. Informacije in vpis do 5. septembra na tel. 349-3595560 (Robert), 340-6709578 (Tatjana). Toplo vabljeno!

**SPDT** organizira v nedeljo, 13. septembra, avtobusni izlet, primeren za vse, na otok Cres. Odhod avtobusa ob 5.15 s Trga Oberdan. Predvidenih je 5 ur zložne hoje, kdor želi lahko izbere tudi krajše, lahke variente. Prijava najkasneje do ponedeljka, 7. septembra. Info in vpis na tel. št. 040-413025 (Marinka).

## Obvestila

**OBČINA DOLINA** sklicuje danes, 2. septembra, ob 19. uri v Babni hiši v Rincmanjih, informativno srečanje z občani o načrtovanih prekvalifikacijskih posegih v vasi.

**OPZ MINI VENTURINI** sporoča, da bo prva vaja danes, 2. septembra, ob 16.30 v Domu Anton Ukmar Miro pri Domju. Toplo vabljeni »stari« in novi mini pecvi.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR** vabi slovenske filatelistike in prijatelje na 1. srečanje v novi sezoni, ki bo danes, 2. septembra, ob 18.30 v Gregrčevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška 20.

**KMECKA ZVEZA** obvešča vinogradnike, da bo v sodelovanju z ZKB, opravila meritve sladkorne stopnje in skupnih kislín grozdja: 3. septembra, od 14.30 do 16.00 v kleti Parovel v Boljuncu; 7. septembra, od 14.30 do 15.30 na kmetiji Dušana Križmana, Kontovel 112 in od 16.30 do 17.30 na kmetiji Paolota Ferfoglie, Medjavas 6;

8. septembra, od 14.00 do 15.30 na kmetiji Mirota Zigona, Zgonik 36 in od 15.45 do 17.00 na kmetiji Radota Miliča, Salež 68. O nadaljnjih meritvah bomo sporočili naknadno.

**MEPZ SLOVENEC-SLAVEC** sporoča, da bo prva vaja v novi sezoni v četrtek, 3. septembra, ob 20.30 v Srenjski hiši v Borštu.

**RAJONSKI SVET** za Zahodni Kras se bo sestal v četrtek, 3. septembra, ob 20. uri na svojem sedežu na Prosek. Tel. št. 159.

**OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PER-TOT** v Nabrežini bo zaprta zaradi dočista do petka, 4. septembra.

**NK KRAS** organizira Open Day v soboto, 5. septembra, ob 14.00 na nogometnem igrišču v Repnu. Prireditev je odprta vsem otrokom, ki želijo preiz-

kusi nogomet in so rojeni v letih 2003-2010. Informacije po tel. 040-2171044 (tajništvo) ali [nkkras@gmail.com](mailto:nkkras@gmail.com).

**SKD GRAD OD BANOV** prireja tradicionalni vaški praznik: v soboto, 5. septembra, ples z ansamblom »Venera«; v nedeljo, 6. septembra, ob 16.00 »mantenjada« v spremstvu godbe Viktor Parma iz Trebuša do bivše vojašnice, kjer bo odprt spomenik baronu Josepu Burgstallerju ob 100-letnici smrti, sledila bo družabnost ob dobro založenih kioskih, kjer vas bo zabaval ansambel Orange Joice.

**SKP IN SIK** vabita v soboto, 5. septembra, v Ljudski dom v Ul. Masaccio 24 - Podlonjer, na Rdeči praznik: ob 20. uri (v dvorani) razprava »Komunisti danes: obnoviti komunistično partijo?«; ob 20.30 (na odru) »Nokabaret-noparty« glasba in kabaret s Tatiano Malalan in skupino Noname.

**67. MARIJANSKI SHOD** bo v nedeljo, 6. septembra, na Opčinah. Od 15. ure možnost za sv. spoved. Ob 16. uri priprava z razmišljjanjem, molitvijo rožnega venca v petjem Marijinem pesmu.

Ob 17. uri procesija in sv. maša. Procesijo bo vodil v daroval sv. mašo škof - nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi. **DEKLISKA VOKALNA SKUPINA PRIMORSKO** iz Mačkolj vabi nove pevke od 14 let dalje (3. r. srednje šole), da se pridružijo zboru! Vaje okvirno ob torkih, ob 19.30 v Srenjski hiši v Mačkoljih, vodi Aleksandra Pertot. Info: <a href="



**NAŠ INTERVJU** - Prvi zahodni rok bend v Severni Koreji

# Laibachi na strokovnem izobraževanju v totalitarnem režimu



Skupina Laibach, najbolj prepoznavna slovenska zasedba vseh časov praznuje letos svojo petintrideseto obletno delovanja. Trboveljski bend je jubilej praznoval s serijo koncertov po Evropi in Združenih državah Amerike. Skupina pa je poleg tega nastopila tudi v Severni Koreji, in sicer v sklopu praznovanj sedemdesete obletnice osvoboditve izpod japonske okupacije. Zasedba je tako postala prva zahodna rok skupina, ki je igrala v Severni Koreji.

O posebnem glasbenem dogodku smo se pogovorili s člani benda.

Kako ste doživljali severnokorejski režim?

To, da v Koreji vlada režim, smo seveda vedeli že prej. Režimi sicer vladajo tudi drugje, v drugih državah, to ni nič posebnega. Severnokorejski je pač malo bolj poseben, saj prakticira dosledno izolacijo in resnično deluje utopično. Gre seveda za komunistično utopijo, ki vsaj na videz deluje v mnogih pogledih bolj prepričljivo kot kapitalistična utopija v državah Zahoda.

Koliko časa je trajala priprava na ta zgodovinski nastop? Se je konec končev splačalo?

»Splačalo« je grda beseda iz profitnega besednjaka, ki implicira, da je bilo neko delo opravljeno zgorj zaradi nagrade oziroma plačila. Mi smo šli v Pjongjang tako rekoč na strokovno izobraževanje, saj na svetu ni države, ki bi tako prostodostupno in nemaskirano prakticirala totalitarno držo na relaciji umetnost – ideologija, politika in kultura, ki ju Laibach v vseh povojnih oblikah analizira že od leta 1980.

V tem smislu smo bili seveda bogato »poplačani«, in sicer z neposredno izkušnjo. Na ta zgodovinski nastop smo se pripravljali približno leto dni.

Kako živijo prebivalci Severne Koreje?

Spoštljivo zadržan, z obveznimi aplavzi med skladbami in stojecimi ovacijami ob koncu koncerta.

Po prvem koncertu je drugi v bistvu odpadel. Zakaj pa?

Ni ravno odpadel, le prilagojen je bil kontekstu. Šlo je za nastop v državnih glasbenih šoli Kum Song Music School, kjer so nam učenci pripravili poseben program, mi pa smo kot gostje sodelovali pri dveh skladbah. V marsikaterem oziru je bil ta koncert še bolj »laibachovski« od prvega in to se bo lepo videlo v filmu, ki se trenutno pripravlja o tem gostovanju.

Kako živijo prebivalci Severne Koreje?

Severna Koreja je dejansko takšna, kot jo opisujejo mediji, ampak je tudi bistveno več kot to. Država je revna in izolirana – ne nujno po svoji volji – toda ljudje so dostojanstveni, prijazni in delujejo, kot da obvladajo modrost, ki je nam nedosegljiva. V njihovi družbi in obnašanju ni čutiti nobenega cinizma, sarkazma, ironije, vulgarnosti in ostalih dobro znanih zahodnjaških karakteristik. Tega tam pre-

prosto ne poznajo. So pa izjemno čustveni in čustev ne skrivajo, radi se sproščeno smejo. Oblečeni so preprosto vendar elegantno, učijo se tujih jezikov in radi komunicirajo, vendar z določeno zadržnostjo oziroma sramežljivostjo. V odnosu med spoloma ni čutiti moške dominacije niti kakršnekoli opolzkosti, temveč prijazno spoštljivost.

Pjongjang, ki so ga Američani med korejsko vojno zravnali do tal, je danes

atraktivno, lepo vzdrževano mesto z zanimivo socialistično in modernistično arhitekturo, imponantnimi zgradbami, največjim stadionom na svetu, mnoštvo parkov in mostov ... Na mestnih ulicah je veliko življenja, tudi pozno zvečer, ko se, zradi pomanjkanja električne, ugasnejo ulične svetilke.

Ali bi tako izkušnjo ponovili?

Z veseljem!

Rajko Dolhar

Skupina Laibach je 19. in 20. avgusta kot prva zahodna rok zasedba nastopila v severnokorejskem Pjongangu, v najbolj izolirani državi na svetu, iz katere domačini v glavnem ne smejo izstopiti. Tu že 70 let vlada komunistični režim stalinističnega kova, na čelu katerega je trenutno Kim Jong-un, sin in vnuk prejšnjih dveh predsednikov

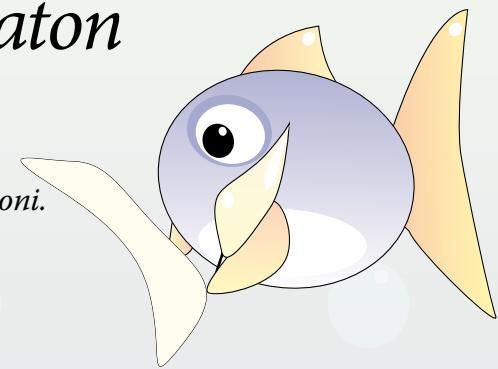
LAIBACH

## IZ MORJA V ... PESEM

Ivan Tavčar:

### Poletni zaton

Kako dolgo  
trajajo  
ti poletni sončni zatoni.



Utelesen  
in otipljiv pojem  
neskončnosti.

Tople sanje,  
ovite v tančico spominov,  
ki jih pršeče zrcalo  
svetlobe  
barva z nepozabnimi  
odtenki.

Utrjen  
od dolgega dneva,  
a istočasno  
srečen in usklajen,  
sem  
kot tisti oblak, ki plava  
lahen na nebu  
in se počasi,  
skoro neopazno,  
raztaplja  
v ugašajoči rdečini.

(Ivan Tavčar, Odselitev,  
Goriška Mohorjeva družba,  
2012, Gorica)

**GLEDALIŠČE** - Nova sezona tržaške La Contrada v znamenju sodobnih italijanskih avtorjev

# Z optimizmom v prihodnost

Zahvala za podporo v težkem obdobju - V sezoni 2015-2016 domače produkcije, gostovanja, plesni niz in niz za družine (z muzikaloma Žabji kralj ter Maša in medved)

Nova sezona tržaškega gledališča La Contrada bo dobra, bogata in raznolika, je na včerašnji novinarski konferenci v Bobbiovem gledališču napovedala predsednica Livia Amabilino, ki se je takoj na začetku tudi zahvalila gledalcem in predstavnikom krajevnih ustanov za podporo v kriznem trenutku, ki ga je povzročil ministrski odlok v okviru preoblikovanja italijanskega gledališkega sistema. O tej splošni podpori tržaškemu gledališču, ki bo aprila 2016 slavilo štiridesetletnico delovanja, a tudi drugim tukajšnjim in deželnim kulturnim ustanovam, sta govorila tržaški župan Roberto Cosolini, ki je poudaril pomembno sinergijo med vztrajnimi gledališčniki, podporo občanov in skupnimi ukrepi predstavnikov javnih uprav, ter deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti, ki je poudaril enovitost celotne dežele glede podpore kulturnim dejavnostim. Med predstavniki krajevnih ustanov je bila v dvorani navzoča tudi predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat.

Program za sezono 2015-2016, o kateri sta poleg predsednice govorila še novi umetniški vodja Matteo Oleotto in organizacijski vodja Diego Matuchina, predvideva dvanajst gledaliških predstav v različnih abonmajskih sklopih, plesni niz, komični niz in sklop predstav za družine, ki bogati ponudbo otroškega in mladinskega gledališča. Štiri predstave bodo v produkciji La Contrade same, od teh so tri nastale po njenem naročilu. Na sporednu je mnogo del italijanskih sodobnih avtorjev in nekaterih besedil iz svetovnega klasičnega repertoarja. Kakorkoli že, vse predstave so izbrane na osnovi iskanja kvalitete in priljubljenosti pri Contradini ciljni publiki, je omenil organizacijski vodja Diego Matuchina.

Otvoritvena predstava 23. oktobra presenetljivo ne bo v narečju, kot je bila doslej tradicija, temveč bo komedija priljubljenega katalonskega in španskega avtorja Jordija Galcerana z naslovom Cancun; za produkcijo La Contrade jo je režiral Marco Mattolini. Od 6. do 15. novembra bodo v Trstu uprizorili komedijo Zoran e il cane di porcellana, ki jo je La Contrada postavila v sodelovanju z riješko Italijansko dramo: besedilo Arama Kiana sloni na uspešnem Oleottovem filmu Zoran, moj nečak idiot; režiser je Andrea Collavino. Matteo Oleotto je med kon-



Zgoraj predstavitev sezone (fotoDamjan), levo spodaj igralka Ambra Angiolini

ferenco priznal, da je Zoranov lik že v preveliki meri prežel njegovo življenje. Pač pa je novi Contradin umetniški vodja prevzel režijo tretje produkcije, besedila videnmskega avtorja Carla Tolazzija Vipere o krivicah do italijanskih vojakov med prvo svetovno vojno (na odru bo od 4. decembra). Od 29. aprila do 8. maja bo kot sklepna predstava sezone na sporednu narečna komedija Ritorno a Miramar, s katero Alessandro Fullin nadaljuje uspešno Sissi a Miramar. V vlogi Maksimilijanove vdove Šarlote bo spet nastopila Ariella Reggio, ki je Contradino produkcijo predstavila z njej lastno prikupnostjo. Med nastopajočimi bo tudi Franko Korošec, za režijo bo poskrbel avtor v sodelovanju s Tino Sosič.

Med gostovanji se bodo zvrstili Feydeaujev Krojač za dame v režiji Valeria Binascia (20. novembra), drama Prevara (Betrayal, z italijanskim naslovom Tradimenti) Harolda Pinterja v režiji Micheleja Placida z Ambro Angiolini (8. januarja), nova komedija Giannija Clementija I suoceri albanesi s Francescom Panonifom (29. januarja), novi šov kvinteta Oblivion z naslovom Oblivion: The Human Jukebox (od 19. februarja), komedija L'amico del cuore Vincenza Salemmeja (od 4. marca), drama avtorja temačnih kriminalistov Massima Carlotta Il mondo non mi deve nulla (od 18. marca), kriminalka Agathe Christie Smrt na Nilu v postaviti skupine Attori & Tecnici (od 1. aprila) in francoska komedija Hier est un autre jour! Silvaina Meyniaca in Jeana Françoisa Crosa z Gianluco Razzazzettijem (od 8. aprila).

**Plesni niz** predvideva predstave Flamencason, Comix z No Gravity Dance Company in Odyssey z Emanuele Bianchini in skupino Mvula Sungani Physical Dance. Za komični niz bodo nastopili Cinzia Leone z Disorient Express, Paolo Cevoli s Perché non parli in Michele Foresta, sicer znan kot Mago Forest, z Motel Forest. **V nizu za družine** so muzikal Žabji kralj, muzikal po risanki Maša in Medved in predstava slovite skupine vizualnega teatra Mummershanz. (bov)





**GORICA - Jeklene kupole so si protizakonito prilastili trije podjetniki**

# Sanacija bunkerjev dobičkonosna goljufija

Goljufija na škodo države in nezakonito ravnanje v postopku oddaje javnega naročila. To sta kaznivi dejanji, zaradi katerih se bodo pred sodnikom morali zagovarjati funkcionar deželne agencije za državno premoženje Furlanije Julijske krajine in trije podjetniki - en italijanski državljan in dva brata iz Romunije -, ki so se znašli v središču preiskave »Bunker«. Preiskovalno delo, ki ga je vodila goriška finančna straža, je koordiniral javni tožilec iz Vidma Raffaele Tito: preiskovalci so pod drobnogled vzeli postopek sanacije zaklonišč, ki so jih na goriškem Krasu in drugje ob nekdanji mejni črti med Italijo in Jugoslavijo zgradili po drugi svetovni vojni, pri tem pa so ugotovili zelo hude nepravilnosti.

Preiskavo je uvedel oddelek davčne policije pri goriškem poveljstvu finančne straže. Pozornost finančnih stražnikov so pritegnila dela za sanacijo in zagotovitev varnosti na območjih bunkerjev iz časa hladne vojne, s katerih je agencija za državno premoženje FJK s sedežem v Vidmu dala odstraniti kupole. Strehe zaklonišč iz ne-prebojnega jekla so po odstranitvi odstopili zbirnim centrom, ki so na ta način prisli do velike količine dragocenega materiala, saj je vsaka kupola tehtala več ton. Finančni stražniki niso spregledali, da so bila dela opravljena zelo površno: podjetje je odstranilo kupole, za zagotovitev varnosti na območjih zaklonišč pa ni poskrbelo. V nadaljevanju preiskave je finančna straža tudi s pomočjo spletnih strani in medijev ugotovila, da je deželna direkcija agencije za državno premoženje FJK izpeljala en sam javni razpis za izbiro podjetja, ki mu je nameravala zaupati sanacijo bunkerjev. Javno naročilo za odstranitev 30 kovinskih kupol in stolpov je objavila leta 2012. »Izkazalo se je, da za državno blagajno ta posel ni bil dobičkonosen. Javni razpis je bil le neroden poskus preusmeritve pozornosti preiskovalcev: pred objavo razpisa so namreč kovinske kupole večkrat odstopili zasebnikom kar brezplačno. Tudi postopek javnega naročila ni bil izpeljan zakonito, saj so bila izvajalca sanacije imenovana ravno podjetja, ki so v preteklosti že odpeljala večje količine jekla v skupni vrednosti več sto tisoč evrov, ne da bi država pri tem kaj zaslužila. To jim je uspelo s pomočjo drugega podjetja, ki se je nepovabljeni prijavilo na razpis, zmagalo in se nato umaknilo. »Javno naročilo je bilo oddano za zelo nizko, povsem neprimerno vsoto: 37.550 evrov. Država pa še tega ni dobila, saj so podjetja s pomočjo funkcionskih pripravila ponarejene dokumente, iz katerih je izhajalo, da so že plačala, čeprav niso,« pojasnjujejo predstavniki finančne straže, ki s pomočjo italijanske vojske in novega vodstva deželne agencije za državno premoženje v FJK preverjajo, koliko kupol so omenjena podjetja dobila brez-

Sanacija bunkerjev na goriškem Krasu

FOTO F.S.



plačno med leti 2010 in 2012. Funkcionar in trije podjetniki iz srednje Italije, ki jih čaka sodni postopek, bodo morali torej marsičaj pojasniti, medtem pa so z agencije za javno premoženje sporočili, da so »v zvezi s preiskavo, v katero je vpletен tudi eden izmed deželnih direktorjev ustanove, pripravljeni na sodelovanje s sodnimi oblastmi.«



Zamaskirano zaklonišče

FOTO F.S.

**TRŽIČ - Območje z omejenim prometom**

## Neznanec pomazal tablo z iztrebki



Pomazana tabla

BONAVENTURA

Neznanec je z iztrebki pomazal tablo, ki stoji pred enim izmed vhodov v območje omejenega prometa v središču Tržiča. Kot znano so številni Tržičani v zadnjih mesecih prejeli globo, ker so s svojim avtomobilom vstopili v območja omejenega prometa (t.i. »ZTL«), ki jih od konca januarja nadzorujejo z videokamerami. Med njimi je verjetno tudi neznanec, ki je v noči s pondeljka na včerajšnji dan z iztrebki pomazal tablo v Ulici Rosario, nedaleč od križišča z Ulico Roma. Tablo so včeraj očistili občinski uslužbenci.

V zadnjih mesecih se je število izdanih glob znižalo, čeprav se jih na bire še vedno zelo veliko. Od konca januarja do 30. junija so oglobili 8150 vozников, kar ni zanemarljivo število, če pomicamo, da so lani mestni redarji v celiem letu skupno naložili 8364 glob (leta 2013 jih je bilo 9545).

Od 1. do 7. februarja so našteli 1203 nedovoljene vstopne v območja

z omejenim prometom, čemur je sledila izdaja 538 glob. Od 3. do 9. maja se je število naloženih glob že znižalo; nedovoljenih vstopov je bilo 816, glob pa 419. Od 21. do 27. julija so pa našteli 572 nedovoljenih vstopov in naložili 148 glob. Do sredine maja je največ glob - kar 66 - prejela tuja državljanica, ki živi v Ronkah. Večinoma je v območje z omejenim prometom zavozila po Ulici Rosario; skupno bo morala plačati 6468 evrov globe. Njen dosežek je pred kratkim preseglo podjetje iz severne Italije; s kombijem, ki so ga najeli pri rimskega podjetja, so med prevozom nekaterih delavcev iz njihovih bivališč do ladjedelnice kar 180 vstopili na območje z omejenim prometom; globi, ki jo morajo plačati, znaša 17.649 evrov. Občinska uprava je oglobljenim voznikom nudila možnost, da kazen poravnajo na obroke. Za to je zaprosil šestdeset ljudi, večinoma gre za tuje, ki stanujejo v mestu.

**GORICA - SSK**  
**»Projekte bi lahko potrdil prejšnji odbor«**

»Res je, da je pred imenovanjem paritetnega odbora v sedanji zasedbi minilo veliko časa. Po drugi strani ne razumem, zakaj ni v pričakovanju na umestitev novih članov že prejšnji odbor poskrbel za potrditev projektov za dvojezično poslovanje, ki so jih javne uprave predstavile za leti 2012 in 2013.« Tudi goriški pokrajinski tajnik stranke Slovenska skupnost Julian Čavdek je posegl v razpravo o slovenskem jezikovnem uradu pri goriški občini, ki s prvim oktobrom tvega zaprtje. Da bo uprava v ta ukrep prisiljena zaradi zamude pri nakazilu denarja iz zaščitnega zakona št. 38/2001, je pred enim tednom povedal prijednosti občinskega odbornika Stefano Ceretta, ki je s tem v zvezi pričakoval odgovor uprave FJK.

Na njegove izjave se je odzval vodja pravne posvetovalnice SKGZ Livio Semolič, po katerem je zamuda posledica zavlačevanja pri imenovanju novih članov paritetnega odbora. Da so vse ustanove imenovale svoje člane, je bilo potrebno eno leto, posledično pa je bila porazdelitev sredstev za projekte, ki so financirani na podlagi zakona št. 38, potrjena z večmesečno zamudo. Denar je torej še v Rimu, dežela pa naj bi z njim ne razpolagala pred novembrom. »Zavlačevanje imenovanja novega paritetnega odbora ne more biti izgovor za zamude, do katerih je prišlo pri nakazilu sredstev za dvojezično poslovanje. Dokler se ni umestil novi paritetni odbor, smo namreč imeli prejšnjega, katerega član je bil tudi Semolič. Zakaj ni bivša predsednica Namorjeva sklicalila seje, če je bilo treba nujno potrditi seznam projektov oz. porazdelitev sredstev?« sprašuje Čavdek in zaključuje: »Iz zapisnika izhaja, da je bilo vprašanje sredstev za dvojezično poslovanje javnih uprav na dnevnu redu zadnje seje prejšnjega paritetnega odbora, ki je potekala leta 2013. Če so že takrat ugotovili, da je zadeva problematična, bi se moral pred imenovanjem novega odbora nujno sestati in projektom pričgati zeleno luč.«

## Spremstvo je »pretiravanje«

»Policjsko spremstvo? Ne, to se mi zdi pretiravanje. Nihče mi ni take možnosti omenil, lahko pa tudi povem, da je ne bi sprejela. Zdi se mi, da imajo sile javnega reda pomembnejša opravila, ob tem pa nočem biti talka takih "fašistov".« Pokrajinska odbornica Ilaria Cecot je v prejšnjih dneh vložila ovadbo zoper moškega iz Milana, ki jo je v posnetku, objavljenem na Facebooku, grobo napadel zaradi njenih stališč v prasanju migrantov. »To ni prvi verbalni napad, ki sem ga doživelova. Včasih je težko. Tu diži vidika "politične koristi" bi se mi splačalo ravnati drugače, po drugi strani pa ne morem zapustiti vseh prostovoljev, ki skušajo pomagati prebežnikom in nimajo institucionalnih sogovornikov. Etika je zame bolj pomembna,« pravi Cecotova, po kateri pa je vest, da bi zaradi napadov lahko dobila oboroženo spremstvo, »absolutno pretiran«. Odbornici so solidarnost med drugimi izrazili predstavniki Foruma Andreja Bellavite, pokrajinski tajnik DS Marco Rossi in deželno vodstvo SEL.



**GORICA** - V nedeljo, 6. septembra, bo 30. Soška regata

# Doslej našteli 5046 veslačev

Ko so drugod po Evropi podirali zidove, so »oni« prirejali čezmejne Soške regate. »Oni« so v tem primeru kajak klub Šilec iz Gorice, kajak klub Soške elektrarne iz Solkan, Združenje slovenskih športnih društev v Italiji in Športni zavod iz Novih Goric, ki prirejajo v nedeljo, 6. septembra, že trideseto Soško regato od Solkan do Podgorje. Letošnjo jubilejno prireditve so včeraj predstavili v Trgovskem domu v Gorici, v katerem je bila v teh dneh na ogled bogata razstava, ki s fotografijami, kajaki in spominskimi majicami regat odlično povzema zgodovino priljubljenega mednarodnega dogodka. Tega se je v devetindvajsetih letih - regato neprekinitno prirejajo od leta 1986 - udeležilo kar 5.046 ljudi. Regata pa je doživelja tudi nekaj težkih trenutkov, kot leta 1998, ko se je spustila po Soči udeležilo le 37 kajakašev, imela pa je predvsem številne vrhunce, kot leta 2007 (leta, ko so na politični ravni dokončno »padle« še zadnje meje), ko je po Soči veslalo kar 319 ljudi.

O čezmejnem duhu Soške regate - ki je bila od samega začetka vedno korak, a tudi dva, pred politiko - priča sama včerajšnja predstavitev, ki je potekala popolnoma dvojezično, udeležili pa so se je tako predstavniki slovenskih kot italijanskih ustanov. Dogajanje je povezoval družbeno-kulturni delavec Vili Prinčič, sicer ena izmed »duš« prireditve, ki mu je pomagal Igor Tomasetig; poleg njiju sta stala še druga dva protagonisti Soških regat - Bojan Makuc za kajak

Z leve Igor Tomasetig, Bojan Makuc, Vili Prinčič in Albin Špacal

FOTO A.V.



Klub Šilec in Albin Špacal za kajak Klub Soške elektrarne. Ni zmanjkanilo niti predstavnikov krajevnih uprav; spregovorili so občinski svetnik, Giuseppe Ciotta, ki je odgovoren za šport, pristojna pokrajinska odborica Vesna Tomsič, novogoriški občinski svetnik Aleš Markočič, direktor Športnega zavoda Nova Gorica Uroš Jug, predstavnik olimpijskega komiteja CONI Franco Tommasini, podpredsednica ZSSDI Loredana Princic in pokrajinski predsednik SKGZ David Peterin.

Vsi so organizatorjem čestitali za opravljeno delo, Soški regati pa zazeleli uspešno prihodnost. Letošnje-

ga rekreativnega spusta po Soči, ki bo potekal med prvim in drugim spustom državnega prvenstva v slalomu na divjih vodah, se bosta med drugim udeležili posadki s predstavniki gorških in novogoriških javnih uprav.

30. soška regata se bo začela ob 11. uri pred čolnarno kajak kluba Soške elektrarne v Solkanu (pri Žogici pod hidroelektrarno). Ob prijavi bo vsak udeleženec prejel spominsko majico, organizatorji pa bodo poskrbeli za okrepčevalno postajo na polmolu v pevnskem parku in na cilju ob izhodu iz reke v Podgorje, nato pa bodo sledila tradicionalna družabnost z nagrajevanjem na sedežu kajak klu-

ba Šilec v Ulici 4. novembra 39/A v Podgorje. Organizatorji med drugim svetujejo udeležencem, naj en avtomobil parkirajo v Podgorje (zraven sedeža društva Šilec), z drugim pa naj se peljejo na start v Solkan. Če to ni možno, bodo poskrbeli za prevoz in prevzem avtomobilov v Solkanu.

Za rezervacijo gumenjakov (cenama najema gumenjaka za 10 oseb s krmarjem znaša 200 evrov) sta do petka, 4. septembra, na voljo telefonski številki 0481-33029 ali 328-6333926 (Robert). Na regato se je mogoče prijaviti tudi na startu na dan prireditve; prijavnina znaša 15 evrov na osebo. (av)

## GORICA - Carmen in Roberto Faganel Na Kontovelu sta se vzela pred natanko petdesetimi leti

Dolgo let sta v mestu upravljala priznano starinarnico



Carmen in Roberto Faganel pred petdesetimi leti v kontovelski cerkvi

Carmen in Roberto Faganel sta se vzela na današnji dan pred natanko petdesetimi leti. Sobotu na Kontovelu je bila deževna, a, ko je odbila deveta ura in sta stopila pred oltar kontovelske cerkve, se je zanju začel prvi najlepši dan na skupni življenski poti.

Carmen je bila s Kontovela, kjer je tedaj živila z mamo Olgo, medtem ko Roberto izhaja iz Vrtojbe: mati Hilarija je bila v mladostnih letih aleksandrinka, oče Franc obrtnik in restavratror. Živila sta najprej v Trstu, nato sta se ob koncu 70-tih let preselila v Gorico, kjer sta dolgo let upravljala prizzano starinarnico, ob kateri si je Roberto uredil tudi slikarski atelier. Rodila sta se jima sinova David in Mar-

co, ki sta ju v svojih odraslih letih osrečila še s prihodom vnukov Alexandra, Maximiliana in Francesca. V vsem tem času se je Robert predajal - in se še predaja - svojima največjima ljubeznicima: družini in slikarstvu. Pogosto se je odpravljal v svet na iskanje slikarskih izizzivov in si je na likovni sceni utrl izvirno pot kot izrazit figuralist in kolorist. Carmen pa je med tem časom z zgledno ljubeznivostjo skrbela za dom in trgovino.

Slikup sta preživelna svojih prvih petdeset vznevnimirljivih let. Vsega lepega se bosta spomnila v soboto v krogu svojcev in prijateljev ter skupaj nazdravila prihodnosti. Vse najboljše jima iz srca želijo vsi, ki ju imajo radi.

## GORICA - Dvodnevni obisk

# Promocija Brd

Novinarje in gostince bodo pospremili na ogled kleti in muzejev

Goriška pokrajina bo jutri, 3. septembra, in v petek, 4. septembra, priredila pravo turo, s katero bo promovirala Brda in takojšnji teritorij. V okviru dvodnevnega dogodka, ki so ga poimenovali »Sapori del Collio, gustare il territorio isontino con il tempo«, bodo novinarjem in strokovnjakom v gostinskom sektorju predstavili kleti podjetij Gradiščutta iz Števerjana, Ljubljana Felluga s Krminsko gore in restavracije Terra e Vini iz Bračana. Pospremili jih bodo tudi na obisk goriških Pokrajinskih muzejev v grajskem naselju in pokrajinske pi-

nakoteke v palači Attems Petzenstein.

Jutri ob 20. uri bo v prostorih restavracije Lanterna d'Oro v goriškem grajskem naselju, ki so v lasti goriške pokrajine, tudi t.i. show cooking oz. kuhanje v živo. Prava ekipa kuharjev bo pred publiko pripravljala najrazličnejše tipične jedi, ki so značilne za nekatere italijanske pokrajine oz. občine, kot so Gorica, Asti, Fermo, Nogara in Alcamo. Omenjeni kraji med drugim spadajo v združenje »Piccole Italie«, ki skrbi za promocijo krajevnih dobrot in značilnih jedi. (av)

## GORICA - Razstava solidarnostne narave

# V Kulturnem domu umetnost raznolikosti

V petek, 4. septembra, ob 11. uri bo v galeriji Kulturnega doma v Gorici odprtje skupinske razstave solidarnostne narave »DiversArte - Germana Caldaro - Umetnost raznolikosti«, na kateri sodelujejo s svojimi likovnimi deli tako prizadeti otroci kot njihovi likovni animatorji Annamaria Fabroni, Emilia Mask, Maria Grazia Persolja, Maria Vinti, Arnaldo Grudner in Luigi Togut. Pobudniki projekta so sodelavci socialnega združenja CISI iz Gorice.

Na odprtju razstave bodo spregovorili predsednik združenja

CISI Silvana Buttignon, ravnateljica združenja CISI Annamaria Orlando, predsednik Kulturnega doma v Gorici Igor Komel, predsednica kulturnega društva Tullio Cralli Maria Rosaria De Vitis Piemonti, predsednik združenja ANFASS Mario Brancati in odgovorna za konzorcij Alto Isontino Marta Komac.

Razstava bo odprta do 11. septembra; ogledati si jo bo mogoče od ponedeljka do petka od 9.30 do 12. ure in od 16. do 18. ure ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

## Ob kanalu nova ograja

V Tržiču bodo zamenjali dotrajano obcestno ograjo med kanalom De Dottori in Drevoredom Verdi. Prenovitveni poseg je vreden 155.000 evrov; gradbena dela se bodo začela ob mostu za pešce pri nekdanji bolnišnici in se zaključila pri hidroelektrarni ob Drevoredu Cosulich, prenovili bodo približno 660 metrov obcestne ograje. Poseg bo predvidoma trajal 180 dni in vključuje tudi ureditev nove razsvetljave ob Drevoredu Verdi. Namestili bodo 19 novih drogov in 35 svetil.

## Pianistov dotik

Goriška knjižnica Franceta Bevka in Založba Goga v četrtek, 3. septembra, ob 18. uri vabita na predstavitev romana Mirta Komela Pianistov dotik. Mirt Komel se je dotiku delno zapisal že na akademski ravni, zlasti v svoji znanstveni monografiji Poskus nekega dotika, s svojim romaneskim prvcem Pianistov dotik pa se mu zapisuje dokončno. Roman o ne-wyorskem pianistu Gabrijelu Goldmannu, ki v najbolj splošnih potezah temelji na osebi in delu kanadskega pianista Glenna Goulda, je literarna študija dotika, hkrati pa seveda tudi roman o glasbi. Z avtorjem se bo o knjigi pogovarjala Ana Trifunović.

## Spet po starem

Po več mesecih polemik in po burnom odzivu podžupana Livia Vecchietta, ki so ga obtožili, da je med zasedanjem občinskega sveta izrekel kletvico, je prometna ureditev v Ulici San Lorenzo v Ronkah spet taka, kakršna je bila do leta 2008; delavci specializiranega podjetja so včeraj skupaj z občinskim uslužbencem poskrbeli, da je omenjena ulica spet dvo-smernica. S cestišča so zbrisali kolegarsko stezo, ukinili so tudi nekaj parkirnih mest, tako da je promet ponovno dvošmeren. V Ronkah sicer razmišljajo, da bi varnost v Ulici San Lorenzo povečali tudi z znižanjem hitrostne omejitve s 50 na 30 kilometrov na uro in da bi zgradili privzidnjene prehode za pešce.

## Obnovili bodo most

Most Cuccinii, ki se nahaja med pokrajinsko cesto 23 in cesto, ki pelje v Fiumicello, bodo v kratkem obnovili. Obnovitvena dela se bodo začela 10. septembra, trajala pa naj bi predvidoma dva meseca. Goriška pokrajina je za omenjeni projekt namenila 80.000 evrov, ki jih bodo uporabili za zamenjavo starih leseni desk. Te bodo nadomestili z novimi iz pocinkanega jebla. (av)

## V Gorici dve zaposlitvi

V okviru projektov za družbeno koristna dela bo višješolski zavod Cos-sar-Da Vinci zaposlil dva uslužbenca, ki bosta delala na tajništvu šole. Delavci na mobilnosti oz. v dopolnilni blagajni, ki imajo višješolsko izobrazbo, lahko vložijo prošnjo za zaposlitev v pokrajinskem uradu za delo v Ulici Alfieri v Gorici, ki je odprt vsak dan med 9.30 in 12.30.

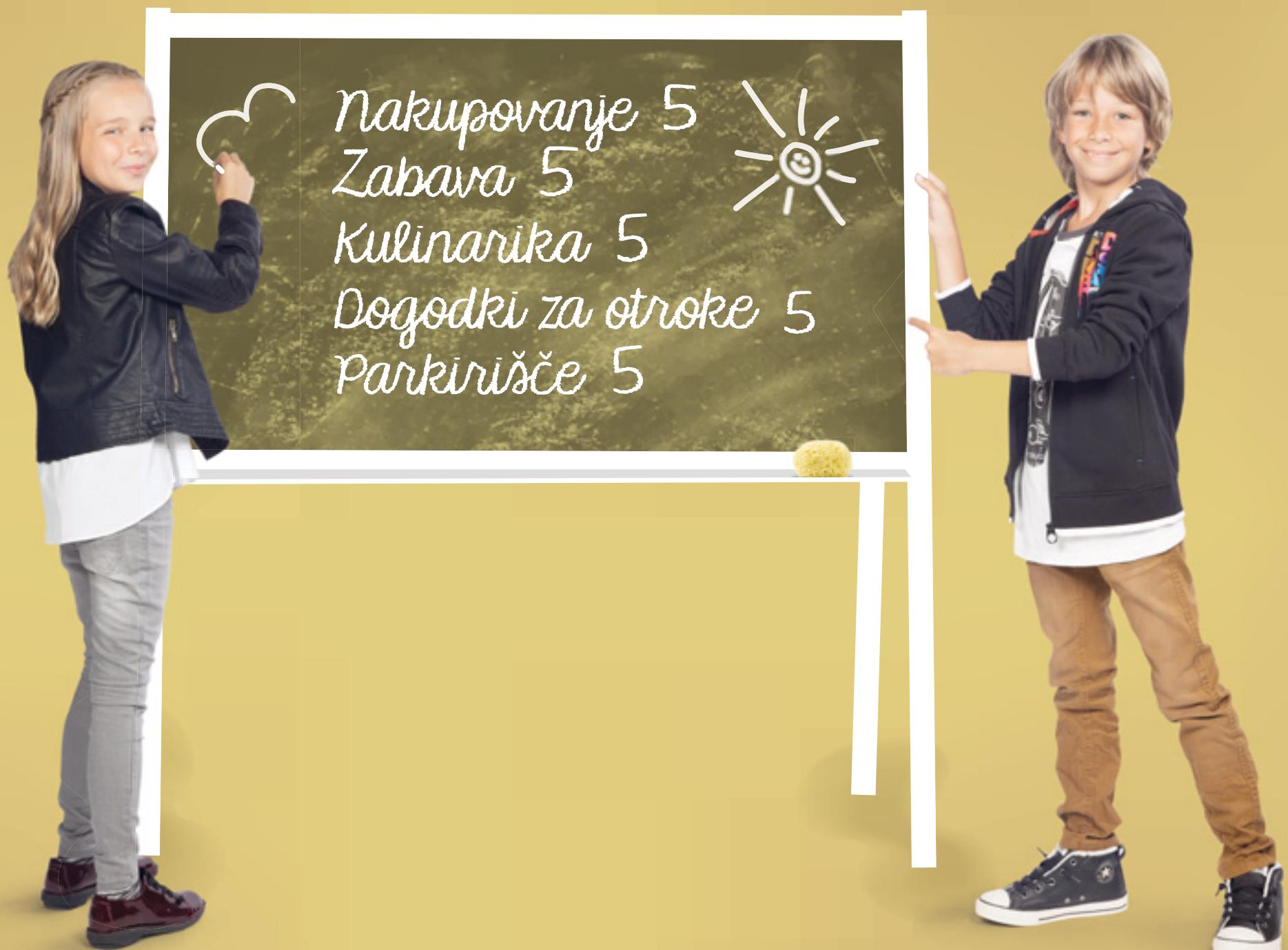
## Dan judovske kulture

V okviru 16. dneva judovske kulture bo v nedeljo, 6. septembra, med 10. in 19. uro odprta goriška sinagoga. Na ogled bodo muzej Jeruzalem na Soči, razstava dvorana posvečena Carlu Michelstaedterju in razstava »Sefer ha-Masa'ot. Knjiga potovanj. Od Beniamna da Tudele do Edwarda Robinsona«. Možni bodo tudi vodení ogledi nekdanjega geta in judovskega pokopališča v Gradišču, goriške sinagoge in judovskega pokopališča v Rožni Dolini. Za dodatne informacije sta na razpolago telefonska številka 0481-532115 in naslov elektronske pošte ass\_israele\_go@yahoo.it.

# Naj se QL šola začne v Qlandii

Vračamo  
jesenske  
nakupe  
**7.000**  
**EUR**

od 1. 9.  
do 30. 9.  
2015



Sodelujte in se potegujte za vračilo nakupa do 40 eur!

V vsakem izmed nakupovalnih centrov Qlandia bomo 4 tedne zapored izžrebanim kupcem katere koli trgovine ali lokala **vrnili vrednost nakupa do 40 €**. V nagradni igri lahko sodelujete s svojim računom ali z odgovorom na nagradno vprašanje na spletni strani.

Nova Gorica • Kranj • Kamnik • Maribor • Ptuj • Novo mesto • Krško



[www.qlandia.si](http://www.qlandia.si)



## GORICA

# Poslovil se je Peter Rener

Bil je velik ljubitelj glasbe

V Gorici in sploh med krajnimi ljubitelji glasbe je žalostno odječnila vest o smrti Petra Renera. Imel je 55 let, v zadnjih letih se je boril proti zahrbtni bolezni, ki ga je naposled premagala. Višješolski študij je zaključil na klasičnem liceju Primož Trubar, zatem je delal pri raznih goriških avtoprevozniških podjetjih - najprej pri podjetju Roitz, zatem pri podjetju Winkler in nazadnje pri podjetju Giancesini. Petrova velika ljubezen je bila glasba. Bil je pianist, igral je zlasti jazz glasbo - večinoma sam, včasih tudi z raznimi goriškimi skupinami. Umrl je v goriški bolnišnici, kjer mu je ob strani stala partnerica Michaela. Pred dvema mesecema je umrla Petrova mama, prof. Noemi Gleščič, medtem ko je oče Milko Rener, dolgoletni profesor in ravnatelj klasičnega liceja Primož Trubar, umrl leta 2012. Peter Rener zapušča sestro Marto ter brata Iva in Jakija. Od pokojnika se bodo poslovili v ožjem družinskem krogu.

## Accorsi v Verdiju

V soboto, 5. septembra, se začenja prodaja abonmajev za novo sezono goriškega občinskega gledališča Verdij. Do 15. septembra bodo lahko lanski abonenti potrdili nakup abonmajev, od sobote, 19. septembra, bo mogoče podpisati »mini-abonmaj« za prozno sezono, velikega dogodka, glasbo in balet. V soboto, 26. septembra, se bo začela nova abonmajska kampanja, od 10. oktobra bo mogoče kupiti vstopnice za posamezne predstave. Sezona se bo začela v ponedeljek, 26. oktobra, s predstavo Cabaret; med nastopajočimi so Giampiero Ingrassia, Giulia Ottone in Mauro Simone. Posebno pričakovanje vlada za igralca Stefana Accorsija, ki bo nastopil v Dekameronu. Med sezono se bodo na goriškem odru predstavili tudi igralka Nancy Brilli, violinist Stefan Milenković in plesna skupina Tulsa Ballet.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V MORARU**  
LAZZARI, Ul. Francesco Petrarca 15, tel. 0481-80335.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU**  
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Minions«.

Dvorana 2: 16.15 - 18.00 »Minions«; 19.50 - 22.15 »Mission Impossible - Rogue Nation«.

Dvorana 3: 16.00 »Mission Impossible - Rogue Nation«; 18.20 - 20.15 - 22.10 »In un posto bellissimo«.

**DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.15 - 20.00 - 21.45 »Minions«.

Dvorana 2: 16.15 »Minions«; 18.00 - 20.10 - 22.10 »L.A.S.S.O. nella manica«. Dvorana 3: 17.00 - 19.50 - 22.15 »Mission Impossible - Rogue Nation«. Dvorana 4: 17.40 - 22.10 »Southpaw - l'ultima sfida«; 20.00 »L'attacco dei giganti 2 - le ali della libertà«. Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Operazione U.N.C.L.E.«.

## Koncerti

**FESTIVAL DVORNE GLASBE** - do 8. oktobra s pričetkom ob 21. uri: 4. septembra v Gradežu v baziliki sv. Evfemije glasbeni dogodek »Passio Sancti Ruphini«; 5. septembra v Gorici v palači Attems nastop ansambla »Il convitto musicale«. Več na www.dramsam.org.

**DNEVI STARE GLASBE** - v Komorni dvorani Glasbene šole v Novi Gorici: pričetek 17. septembra ob 17. uri s koncertom in predstavitvijo starih brenkal; 18. septembra ob 20. uri koncert voikalne skupine Ingenium; 19. septembra ob 20. uri koncert ansambla Exquier; 20. septembra ob 20. uri koncert stare ljudske glasbe iz Istre. Informacije in predprodaja vstopnic vsak delavnik 10.00-12.00, 15.00-17.00 in uro pred pričetkom koncertov (tel. 003865-3354016, blagajna@kulturnidom-vg.si).

## Razstave

**V GRADU DOBROVO** bo do 4. septembra na ogled slikarska razstava Ivana Roba z naslovom »Do pojavnosti in nazaj«.

**V KRMINU:** v muzeju teritorija v palači Locatelli bo v petek, 4. septembra, ob 18.30 odprtje razstave z naslovom »Il senso circolare dell'arte - Luciano de Gironcoli«. Opere 1962/1972-2005/2015; na ogled bo do 25. oktobra od četrtek do sobote 16.00-19.00, ob nedeljah 10.00-13.00, 16.00-19.00.

**V GRADEŽU:** na Drevoredu Dante Alighieri sta na ogled razstavi »StampAntica 2015« in »Pubblicità come Arte. Manifesti e bozzetti dal Liberty al Ventennio«; do 6. septembra vsak dan 10.00-13.00, 17.00-23.00.

**V KNJIGARNI LEG** na Korzu Verdi 73 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Pubblicità come Arte. Manifesti e bozzetti dal Liberty al Ventennio«; do 6. septembra od torka do sobote 9.00-12.30, 12.30-19.30.

**V TRŽIČU:** v kavarni Carducci v Ul. Duca d'Aosta 83 bo do 10. septembra na ogled razstava »Le cartoline di Paola Barban«, umetnice Paole Barban. Informacije po tel. 0481-412332.

**V GORICI:** v Kulturnem centru Lojze Bratuž je na ogled razstava »Zemlja, skala in pesek naše dežele«, v sklopu 17. fotografskega prikaza »6 za...eno razstavo«, do 11. septembra od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro.

**V KRMINU:** v Občinski hali je na ogled razstava v priredbi združenja Alpen Adria - Europa di Trieste, v sodelovanju z občino Krmn. Možno si bo ogledati umetniška dela in skulpture 35 umetnikov iz Slovenije, Avstrije in občine Krmin. Razstava bo na ogled do 14. septembra ob petkih in sobotah 10.00 - 12.00 ter 15.30 - 18.00, ob nedeljah 10.00 - 12.00. Vstop prost.

**V GORICI:** v Pokrajinskih muzejih v palači Attems Petzenstein na Kornu je na ogled razstava z naslovom »Giovanni Zangrando (1876-1941). Atelje in učenci«; do 20. septembra od srede do nedelje 10.00 - 17.00, ob četrtekih 10.00-17.00; informacije po tel. 0481-547541 ali musei@provincia.gorizia.it.

**V AJDOVŠČINI:** v Lokařevi galeriji, Pilonovi galeriji in galeriji Lična hiša je na ogled »Castra 2015«, razstava 192 avtorjev iz 45 držav, do 30. septembra od 10. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

**V GORICI:** v palači Coronini Cronberg je na ogled razstava »Dalla Penna d'oca alla macchina da scrivere - Guglielmo Coronini e la bella scrittura« do 4. oktobra. Urnik: od srede do nedelje 10.00-13.00 in 15.00-18.00. Informacije po tel. 0481-533485 ali www.coronini.it.

**NA CERJU:** v prostorih Pomnika braniteljem Slovenske zemlje je na ogled razstava skulptur Sergia Pacorija »Ko bridko jeklo postane umetnina«; do 31. oktobra, informacije po tel. 00386-53304670 ali www.miren-kostanjevica.si.

**V GRADEŽU:** v Hiši glasbe na Trgu Bialigo Marin 2 je na ogled razstava z naslovom »Wiener Bijoux. Gioielli e design. Josef Maria Auchentaller per Georg Adam Scheid«; do 1. novembra od ponedeljka do petka 18.00-23.00, ob sobotah in nedeljah 10.00-22.00.

**V GORIŠKEM GRADU** je na ogled razstava z naslovom »1915. L'esercito marciava. L'avanzata verso Gorizia«. Prireja Zgodovinsko raziskovalna skupina Isonzo; do 8. novembra ob ponedeljkih 9.30-11.30, od torka do nedelje 10.00-19.00.

## Šolske vesti

**DRUŽINSKI CENTER HIŠA PRAVLJIC** vabi svoje člane in prijatele danes, 2. septembra, ob 17.00 do 18.30 v Štandrež, Ul. San Michele 38, na predstavitev dejavnosti, ki bodo potekale v sezoni 2015-2016. Iсти dan bodo potekala tudi vpisovanja. Info po tel. 334-1243766 od 19.00 do 20.00 ali na hijsapravljic@gmail.com.

**AKSD VIPAVA** v sodelovanju z ZSSDIJEM organizira poletni kotalkarski kamp na Peči (Sovodnje) za otroke osnovne šole in vrtca od 7. do 11. septembra od 8. do 13. ure; informacije in vpisovanje po tel. 333-9353134 (Elena).

**SCGV EMIL KOMEL** sprejema vpise za novo šolsko leto. Urnik tajništva od ponedeljka do petka 9.00-12.00 in 17.00-19.00. Informacije po tel. 0481-532163 ali info@emilkomel.eu.

**DIJAŠKI DOM** sporoča, da bo zaključna prireditev vseh poletnih kampov v četrtek, 10. septembra, ob 19. uri v Dijaškem domu. Na programu bo muzikal, predstavitev dejavnosti, ogled slik in družabnost. Informacije po tel. 0481-533495 od 8.30 do 15.30 ali www.dijaskidom.it.

**SLOVIK** - zbiramo prijave za vpis na Multidisciplinarni program namenjen študentom. Letošnji program je popolnoma prenovljen: v Gorici, Trstu in/ali Ljubljani vas pričakujejo priznani predavatelji, uporabne dejavnice in tri intenzivni seminarji. Več na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice pošljite na info@slovik.org do torka, 15. septembra.

**GLASBENA MATICA** sporoča, da sprejema potrditve in nove vpise za š. 2015-16 v tajništvu v Gorici na Korzu Verdi 51, od ponedeljka do četrtek 11.00-13.00. Za informacije po tel. 0481-531508 ali gorica@glasbenatica.org.

**ZDROŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV IZ SOVODENJ** organizira izlet »Ptuj in lepote vinske dežele« v nedeljo 20. septembra; vpisovanje in informacije po tel. 340-3423087 (Paolo).

**POHOD NA ŠKABRIJEL** v spomin na padle in trpeče v prvi svetovni vojni bo v organizaciji združenja Iniciativa Škabrijel 2018 Nova Gorica v nedeljo, 6. septembra. Pohodniki se bodo odpravili na pohod vsak iz svoje smeri ali s parkirišča pred Igralniško-zabavniškim centrom Perla, zbirališče na Škabrijelu med 10.30 in 11. uro. Hranina in pičača iz nahrbnika. Na samem vrhu bo kratek kulturni program. Ob slabem vremenu pohod odpade.

**UPOKOJENCI DOBERDOB** organizirajo v soboto, 3. oktobra, enodnevni avtobusni izlet »Potepanje po Prlekiji in Prekmurju«. Informacije in vpisovanje do 10. septembra v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Peric (0481-78000), pri Milošu (tel. 380-4203829).

**UPOKOJENCI DOBERDOB** obveščajo izletnike, da bo odhod avtobusa za Expo in ogled Bergama predviden 12.

in 13. septembra po sledenčem urniku: Gabrje ob 4.45 (pri avtobusni postaji na glavni cesti); Doberdob ob 5.00 (pred spomenikom); Ronke ob 5.10 (izpred pizzerije Al Gambero). Na razpolago je še nekaj mest. Za informacije po tel. 380-4203829 (Miloš).

**PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ** vabi na enodnevni izlet Okusi Prlekije in baročni Varaždin, ki bo potekal v nedeljo, 13. septembra. Za informacije in rezervacije po tel. 347-9748704 (Vanja) in 0481-20678 (Božo).

**SPDG** vabi v sklopu pobude Kekčeva pot (lažji pohodi namenjeni otrokom in družinam) na izlet na Mali Golak na Trnovski planoti v nedeljo, 13. septembra. Zbirna točka bo parkirišče pri (bivšem) mejnem prehodu Rdeča hiša v Gorici ob 8.45. Odhod z lastnimi prevoznimi sredstvi ob 9.00. Za podrobnejše informacije in prijavo po tel. 347-6220522 (Fanika) ali fanka@spdg.eu.

**POKRAJINA GORICA** organizira v sodelovanju s pokrajinskim prevoznim podjetjem APT in združenjem Pro Loco iz Foljana-Redipulje avtobusne izlete na temo zgodovine prve svetovne vojne: 20. septembra predviden obisk rovov iz časa prve svetovne vojne; 27. septembra »Itinerarij Kras 2014+«, ogled zasebnega muzeja prve svetovne vojne v Martinščini in Debele Griže ter muzeja na prostem in obnovljenega topniškega rova. Zbirališče bo pred železniško postajo v Foljanu-Redipulji ob 9. uri, povratek je predviden ob 12.30. Cena vozovnice znaša 5 evrov, obvezna je najava; informacije po tel. 0481-91697, carso2014@provincia.gorizia.it; več na www.ng.sik.si.

bi kulturnega združenja Rodolfo Lipizer. Več na www.lipizer.it.

**IGRE RAJONOV ŠTANDREŽU:** v nedeljo, 6. septembra, se bodo v sklopu praznovanju 70. obletnice KD O. Župančič Štandrež in Štandreži pomirili v raznih večinah. Zbirališče ekip v domu A. Budala na Pilošču ob 9.30. Obvezna športna oprema, otroci naj prinesajo s seboj tudi barvice. Za informacije po tel. 329-0913340 (Maja).

**AVDICIJA ZA NOVE ČLANE:** mednarodni mladinski simfonični orkester NOVA filharmonija vabi mlade glasbenike na avdicijo, ki bo potekala 13. septembra ob 17. uri v prostorih Točke ZKD v Ul. Gradnikovih brigad 25 v Novi Gorici; informacije po tel. 00386-40436934 (Nina) ali na filharmonija@gdnova.si.

**LETNIKI 1972** iz Goriške se bomo ponovno zbrali v soboto, 26. septembra,

pri Turitu v Štandrežu. Večer bosta popestrila Štefan »Guwdi Guwde« in Pupa s pričetkom družabnosti ob 19.45. Prosimo, da se vpisete v gostilni z akontacijo večerje 10 evrov do srede, 23. septembra, in potrdite tudi po tel. 329-4735330 (Lucia), tel. 329-4010830 (Cristina) ali tel. 348-9237807 (Ilaria).

**GORIŠKI LITERARNI KLUB** razpisuje natečaj GOvOŘIČKA za kratko prozo, ki bo do 30. septembra. Pobuda v sodelovanju z Goriško knjižnico Franceta Bevka. Več informacij po tel. 00386-53309100 ali www.ng.sik.si.

## Prireditve

**V NOVI GORICI:** v knjižnici Franceta Bevka na Trgu Edvarda Kardelja 4: bo danes, 2. septembra, ob 18. uri v mlašinskem oddelku srečanje Klepet o knjigah s seznama Primorci beremo 2015. Za ostale informacije po tel. 00386-053309100 ali www.ng.sik.si.

**16. EVROPSKI DAN JUDOVSK**



O NAŠEM TRENUTKU

# Ko se obrobje vali v središče

ACE MERMOLJA



Počitniški avgust nam je sunkovito predočil sliko divje globalizacije. Priča smo dvema pojama, ki sta nekako povezana. Prvi je čisto človeški in zadeva neustavljeni val beguncev v Evropo. Drugi je finančno gospodarski, s Kitajsko, ki je preplašila svetovna finančna in gospodarska središča, posledično politiko, z razkrivanjem lastne gospodarske šibkosti.

Begunci (termin je ustrezен, saj označuje ljudi, ki bežijo) so naša stvarnost. Novico ne predstavljajo več le potaplajoče se barke, ki plujejo s tragičnim tovorom ljudi proti Italiji in Grčiji. Iz Sirje in drugih vzhodnih držav se množice izlivajo po "balkanski poti" preko Makedonije v Srbijo proti Madžarski in od tam skušajo ljudje doseči bogati evropski sever, začenši z Nemčijo.

Madžarska desna vlada je razpredla ob mudi s Srbijo bodečo žico in poslala tja policaje, vendar se ljudje, ki prihajajo iz vojne bolj malo bojijo žic, solzilcev in pendrekov. Videli so in okusili povsem drugačne reči in nasilja. Postavljanje žic, zahteve po vračanju barkonov z beguncem vred, ločevanje med ljudmi, ki bežijo pred kroglama (politični ubežniki) ali pa pred lakoto (navadni ubežniki) izražajo temno dušo Evrope in Evropejcev.

Begunci so danes tudi v Deželi FJK in po naših občinah. Večina nanje gleda grdo, neglede na to, ali smo Italijani ali Slovenci. Odpor je pospoljen, strah pretirano napet in razbojnom po medijih. Menim pa, da begunce vedno manj zanimajo naši strahovi. Več jih bo, manj bodo olikani in ponizni. Populistični klici in grožnje ne bodo rešili problema oziroma dejstva tolikih razsežnosti. Rad bi videl kakega Salvinija na vladu, ko ukazuje strešjanje na vsakodnevno brodovje razpadajočih bark s svojim človeškim tovrom. Menim, da bi se podelal v hlače in zaprl svoja usta. Lahko je pač biti neodgovorna opozicija... Enako vem, da ogromno ljudi glasno ali le pri sebi misli podobno kot Salvini: na levi in desni.

Ob popolni razvidnosti problema, bi bil čas, da se evropska politika z večjim pogumom in brez javnomenjskih sondaž na mizi odloči za skupno, jasno in etično odgovorno politiko do begunškega vprašanja. Bojim pa se, da se v stiski krepijo nacionalizmi in lokalizmi. Kvečjemu nas medijski pitajo z Grčijo, ki je problematična sama po sebi, ne predstavlja pa za Evropo in svet kake izrazite nevarnosti. Polovica izjav in poročil je dim za naše oči. Verjamem bivšemu finančnemu ministru Varoufakis, ko je izjavil, da ko so mediji poročali, kako se meni z evropskimi financ-ministri, so njega v resnici mesece pošiljali k nekim brezveznim bruseljskim funkcionarjem. Gre za medijski dim.

Omenil sem Grčijo, a so se finančnikom, bančnikom, brokerjem, finančnistrrom in samim navadnim varčevalcem povsem drugače od strahu stisnile zadnjice, ko so nenadoma počili kitajski borzni baloni: v Šangaju, Shenzhenu in v Hong Kongu. Tokrat niso pomirili duhov posegi kitajske osrednje banke in zagotovila politikov. Zmaj se je izkazal za ranljivega, čeprav bodo njegovi indeksi še rastli in padali.

## Sanacija primorske železnice še ni končana

LJUBLJANA - Medtem ko je v ponedeljek po letu in pol končno stekel železniški potniški promet med Ljubljano in Primorsko, se bo sanacija primorske proge nadaljevala še v jesenskih mesecih. Sledila bo zaključna sanacija vozovnega omrežja na določenih odsekih in druga dela manjšega obsega. Primorsko železniško progo je februarja lani, kot znano, močno poškodoval zaled. Med Borovnico in Pivko je bilo vozno omrežje za napajanje električnih vlakov skoraj popolnoma uničeno. Slovenske železnice so takoj po žledolomu začele sanacijo in progo usposobile za vožnjo. Medtem ko so Slovenske železnice v času del vlake na odsekih, kjer je potekala sanacija, nadoščale z avtobusi, od ponedeljka med Ljubljano in Primorsko spet vozijo potniški vlaki, od včeraj po zimskem voznem redu, v okviru katerega je na tej relaciji predvidenih več vlakov.

Zdaj pa sledi še dokončna sanacija. Kot so za Slovensko tiskovno agencijo povedali na Slovenskih železnicah, se bodo v prvih dneh septembra lotili dokončne sanacije vozovnega omrežja na železniški postaji Postojna. Sledili bodo še zamenjava samonosilnega optičnega kabla na odseku železniške proge Borovnica-Postojna, dokončanje sanacije vozovnega omrežja na odseku Logatec-Rakek, dokončanje sanacije vozovnega omrežja na železniški postaji Rakek in dokončanje sanacije vozovnega omrežja na odseku Rakek-Postojna.

## V Kopru včeraj priljubljena Odprta kuhna

KOPER - Priljubljena prehranska tržnica Odprta kuhna je včeraj prvič gostovala v Kopru. Na Carpacciovem trgu se je do večernih ur predstavilo 28 ponudnikov raznolike hrane in pijsace z vseh koncov sveta. Na ljubljanskem Pogačarjevem trgu je Odprta kuhna prisotna že tretje leto, letos pa so projekt razširili tudi v Celje, pri tem pa je bila skrita želja, da bi prišli tudi v Koper. Poskrbljeno je bilo tudi za vegane in vegetarijance, predstavili pa se tudi ponudniki odličnega vina in craft pivovarji, zlasti slovenski.

## PISMA UREDNIŠTVU

### Zahvala avtorju pisma o openskih šolah Kosovel in De Tommasini

Dragi gospod Udovič, nekateri prijatelji, ki prebirajo Vaš dnevnik, so me obvestili, da je bilo pretekli teden objavljeno pismo bralca, ki je izražal zadovoljstvo, da so bila med prenovitvenimi deli šol Kosovel in De Tommasini odstranjena steklena vrata, ki so v nadstropju fizično delila prostor, namenjen oddelku z italijanskim učnim jezikom, od tiste, namenjenega oddelku s slovenskim učnim jezikom.

Zadeva ima seveda jasno tehnično utemeljitev: v okviru vseh posegov, ki so bili izpeljani z namenom zagotoviti zdravje in varnost, so se upoštevala jasna zakonska določila, ki v nadstropjih predvidevajo dva izhoda na podlagi specifičnega predvidevanja določil za preprečevanje požarov, ki so obstajala že takrat, ko so vratna postavili.

Ravno tako samoumevna pa je psihološka implikacija, ki je jasno nismo spregledali niti tehniki, ki smo izvedeli dela.

O tistih vratih in njihove postavitve kot iracionalne pregrade med skupinami dijakov sta mi z določenim patosom govorila tudi prijatelj Edi Kraus, ki je obiskoval tisto šolo, in moja hčerka Caterina, ki je bila v bližnji preteklosti nižešolska, zdaj pa se pripravlja na diplomo iz psihologije na Univerzi v Parmi. Zato je odstranitev imela tudi zame dvojni pomen in me je spomnila na besede Predraga Matvejevića: »Nihče ne pozna vseh ljudstev, ki živijo ob obalah Sredozemlia, niti ona sama se ne pozna dovolj.« Gre za korak naprej.

Zato bi se preko Vas rad zahvalil avtorju pisma: prvič zato, ker pisma uredništvu navadno vsebujejo opozorila na nekaj, kar ni bilo opravljeno, medtem ko se v tem primeru nanaša na opravljeno delo. Drugič - in morda je to še važnejše - pa zato, ker je opozoril na ta aspekt, ki nam morda omogoča, da poravnamo majhen dolg človečnosti do prihodnje generacije.

Hvala za pozornost.

Inž. Giovanni Svara



gostuje tudi g. Boris Kobal na zelo "visoki" kulturni ravni ter, da ciklus teh oddaj pomeni več deset let ur program. Zato se sprašujem in ponavljam, zakaj so odgovorni na TV SLO skrajšali posnetek festivalskega finalnega večera, ko je šlo le za bore tri minutke. Če so s tem hoteli razočarati števerjansko mladino in organizatorje, jih je to odlično uspelo in jim moram čestitati. Vendarle pa upam, da bodo Števerjanci na to tudi hitro pozabili in se začeli pripravljati na 46. Festival med Borovci.

Vi pa, g. Slavko, tam gori počivajte v miru in na vašo "Hohnerco" zaigrajte še kako veselo. Bodite prepričani, da bosta čez kakšno leto g. Galunič in g.a. Bizilj čisto pozabljena. Vaše melodijske pa bodo še razveseljevale nas, preproste ljudi, še mnoga desetletja.

Simon Komjanc

### »Reforma je odrezala politično predstavništvo naše skupnosti«

Ostat sem enostavno osupal po čitanju odprtne tribune četrtek avgusta dr. Petra Močnika o prisilnem združevanju občin v naši deželi. Po čitanju celega petkolonskega dopisa mi je prišla enostavno v ospredje ugotovitev, da od konca druge svetovne vojne nismo bili še v tako globokem "gnoju"! Po sramotnem "ukinjanju" pokrajin, kjer praktično niso ukinili prav nič, ker, sledič komentarjem političnih analitikov, se zmeda in stroški stalno večajo. Tisto, kar so res ukinili, je politično predstavništvo teritorija in s tem seveda tragično odrezali politično predstavništvo slovenske narodne skupnosti v celiem območju naše dežele! Ampak ni zadostoval ta izredno hud politični udarec!!!

Sedaj še globje v "gnoj" s tem nesrečnim in ne-demokratičnim deželnim zakonom o prisilnem združevanju občin!

Po naših vaseh v tem času tečejo priprave na trgatev, na začetek šolskega pouka, na priprave za jesenske velike praznike itd. Seje se vrstijo ena za drugo in povsod se slišijo neverjetni komentarji o nastali politični situaciji!

Ljudje, ki ne sledijo politiki sploh ne verjamejo, da bi bila deželna vladna garnitura Demokratske stranke tako neumna, da si sama reže volilno vejo, na katero je komaj prisedla po večletni vladavini desnice!

Če ni tako neumna, pa očitno ima zelo kratek spomin! Povsem pozabljal, da so slovenski volilci tisti, ki so dali odločilni doprinos glasov za senčevalni preobrat na tržaški občini z izvolitvijo za župana Riccarda Illy-ja in potem še za deželnega guvernerja Illy-ja ter na koncu še za dvojico Cosolini - Serracchiani, da ne govorimo o tržaški pokrajini!

Neverjetno je, da Demokratska stranka ne razume, da si je s tem dvema uničujočima, mažohističnima zakonom zapravila volilno simpatijo devetdeset odstotkov Slovencev v celiem območju dežele FJK, to se pravi tržaške, goriške in videmske pokrajine!!!

Iz tega sklepam, da si ne želijo več biti na čelu deželne vlade in tudi ne tržaške občine!

Lucijan Kocman  
predsednik Vaške skupnosti Štivan

## Sporočilo uredništva

V uredništvo smo prejeli še nekaj pisem, ki se nanašajo na polemiko o TIGR-u, o kateri smo julija in avgusta objavili več prispevkov. Nova pisma ne prinašajo nič novega, glede na to, kar je bilo doslej že povedano, polemiko zgolj poglabljajo in neproduktivno zaostrujejo na osebni ravni. Zaradi tega in tudi zato, ker je pri nas na Primorskem zgodovinska vloga gibanja TIGR dovolj jasna, teh pisem, ki so tudi prekomerno dolga, ne bomo objavili.

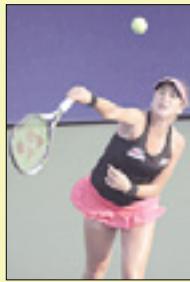
Uredništvo



Prej do novice na naši spletni strani

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)





## US Open: druga žrtev

NEW YORK - Tudi drugi dan zadnjega teniškega turnirja za grand slam v sezoni se je začel s presentljivimi porazi osrednjih favoritov. S turnirja se je morala posloviti češka zvezdnica Lucie Šafářová, ki jo je izločila nepostavljena Ukrajinka Lesja Curenko in se ji tako mačevala za poraz prejšnji teden v finalnem turnirju WTA v New Havnu. Na fotografiji ANSA Slovakinja s švicarskim potnim listom Bejlinda Benčič, ki je premagala Bolgarko Karatantčevou.



## Triestina za uvod doma

Šele včeraj je državna nogometna zveza D-lige (LND) objavila koledarje za novo sezono, ki se bo začela v nedeljo in končala 8. maja. Triestina (na fotografiji Emil Zubin) bo v skupini Cigrala z: Abano, Calvi Noale, Campodarsego, Este, Giorgione, Belluno, Liventina, Luparense, Mestre, Montebelluna, Union Ripa La Fenadora, Venezia, Virtus Vecomp, Fontanafredda, Ufm, Sacilese, Tamai, Dro, Levico. V nedeljo bo Triestina igrala na Roccu (15.00) proti Liventini. Druge iz naše dežele: Belluno - Tamai, Sacilese - Luparense, Vecomp - Ufm, Fontanafredda - Montebelluna.

**NOGOMET** - Klubi A-lige so porabili 600 milijonov evrov

# Furlani dobri upravitelji

V (nogometni) Italiji je konec rece sije. A-ligaški klubi so ob letošnjem koncu poletnega prestopnega roka (zaključil se je v ponedeljek ob polnoči) porabili skupno 600 milijonov evrov (lanj 335). Serie A je zaostala le za angleško Premier League. Angleški klubi so za tako imenovane okrepite porabili dvakrat več. Manj denarja je letos krožilo v španski Ligi (570 milijonov evrov), nemški Bundesligi (okrog 400) in francoski Ligue 1 (200). Na Apeninskem polotoku je iz žepa potegnilo največ denarja vodstvo Juventusa (120 milijonov evrov), ki je v prvih dveh krogih ostal praznih rok (poraz proti Udinešemu in Romu). V ponedeljek so črnobelci najeli še 30-letnega brazilskega vezista Hernanesa, vzdevek O Profeta. Zanj je Stara dama odštela 11 milijonov evrov. Hernanes je bil pravzaprav druga izbira, saj je Juventus ciljal na Nemca Juliana Draxlerja, ki pa se je odločil za Wolfsburg. Pravzaprav je za največji »restyling« poskrbel Inter trenerja Roberta Mancinija, ki je nazadnje najel še Felipeja Mela in Adama Ljajića, iz Novega Pazarja v Sandžaku (Srbija). Mancini bo tako računal na balkanski trio Ljajić, Jovetić (Črna Gora) in Perišić (Hrvaška). »Jugoslavijo v mallem« dopolnjuje Slovenec (bosanskih korenin) Samir Handanovič. Modročrni so se sicer odpovedali predstavniku nekdanjega avtonomnega Kosova Xherdanu Shaqiriju, ki ima švicarski potni list. Kosovski Albanc bo igral v Angliji pri ekipi Stoke City. Slovenski nogometničar René Krhin (prav tako Inter) bo kariero nadaljeval v španski Granadi. Balkanski načrti je zaupala tudi Roma francoskega tre-



Anderson Hernanes de Carvalho Viana Lima (Juventus), Edin Džeko (Roma), Giampiero Pinzi (Chievo) in Steva Jovetić (Inter)



## FC KOPER Črnigoj k Zemanu, Vanoli »out«

Prestopni rok se je končal tudi v Sloveniji. Dres Kopra je sklel 19-letni Škofjot Domen Črnigoj, ki ima sorodnike na Tržaškem. Črnigoj odhaja k švicarski Lugano, ki ga vodi češki trener Zdenek Zeman. Koprčan Marko Krivičić pa bo sezono nadaljeval v Bologni, kamor odhaja kot posojeni igralec. Zaradi slabih rezultativ (poraz proti Gorici v zadnjem krogu je sodu zbil dno) pa so se v Kopru odločili za zamenjavo trenerja, kot so včeraj poročale Primorske novice. Italijana Rodolfa Vanolija je zamenjal vodja mladinskega pogona Nedžad Okčić, ki je bil trener klubu tudi v sezoni 2009/10, ko so Koprčani edinkrat do zdaj postali državni prvaki.



nerja Rudija Garcie. Miralem Pjanić je rimsko vodstvo prepričal, da je njegov rojak-prijatelj Edin Džeko prava oseba za zamenjanje kapetana in zastavonose Francesca Totti. Nogometna iz Tuzle in Sarajeva sta v nedeljo že »likvidirala« ugledno žrtev, Juventus. V ponedeljek se je v Italijo vrnil tudi slovenski vratar Vid Belec, ki bo kariero nadaljeval v Carpiju.

Obračun poletne kupoprodajne borbe je naslednji: Juventus -66 milijonov evrov (prihodki 57,5, dohodki 123,5), Milan -61,45. Z denarjem znajo najbolj upravljati Furlani: Palermo predsednika Maurizia Zamparinija (iz Aiella) +31,3 (prihodki 40, dohodki 8,7), Udinese +26,5 (31,4,5). Furlanski navijači so se sicer v ponedeljek zvečer hudovali s Pozzom, ki je 34-letnega Pinzija »spustil« v Chievo. V Evropi je največ denarja porabil Manchester City (kar 200,8 milijona evrov). (jng)

nov evrov (prihodki 57,5, dohodki 123,5), Milan -61,45. Z denarjem znajo najbolj upravljati Furlani: Palermo predsednika Maurizia Zamparinija (iz Aiella) +31,3 (prihodki 40, dohodki 8,7), Udinese +26,5 (31,4,5). Furlanski navijači so se sicer v ponedeljek zvečer hudovali s Pozzom, ki je 34-letnega Pinzija »spustil« v Chievo. V Evropi je največ denarja porabil Manchester City (kar 200,8 milijona evrov). (jng)

## Najprej Brazilija, nato EP

KRANJSKA GORA - Slovenska moška odbojkarska reprezentanca, ki jo vodi Italijan Andrea Giani, je v Kranjski Gori začela priprave na oktobrsko evropsko prvenstvo v Bolgariji in Italiji. Na EP v skupini C v Varni bodo igrali proti Belorusom, Poljakom ter Belgijcem. Prvo prijateljsko tekmo bodo Slovenci igrali 9. septembra, ko bodo v Ljubljani gostovali Brazilci.

## Tržačanu bron

DUBAJ - V tekmi za 3. mesto na svetovnem prvenstvu U23 je italijanska odbojkarska reprezentanca (selektor je Michele Totire) premašala Kubo s 3:1. Tržačan Elia Bossi si dosegel 14 točk.

## Mladost drevi pri Domju

Doberdobska Mladost bo drevi ob 20.30 igrala prvo tekmo deželnega pokala 1. AL. Varovanci trenerja Roberta Gona bodo pri Domju igrali proti istoimenski ekipi.

## Prvi krog elitne v soboto, 12. 9.

Prvi krog elitne lige bodo v celoti igrali v soboto, 12. septembra. Ob 16.00 bosta Kras in Vesna igrala v gosteh v San Vitu al Tagliamento in Cordenonsu. V tretjem krogu, 26. septembra, bo na vrsti skupina V promocijske lige. Juventina bo takrat igrala v gosteh v Gonarsu. Primorec pa se bo v Vižovljah pomeril s Sistiano.



**KOŠARKA** - Skupina D EuroBasketa 2015

# Baltska skupina

*V Rigi v Latviji bodo igrale: Estonija, Latvija, Litva, Ukrajina, Belgija, Češka*

### Latičija

Ravno v letu, ko imajo Latvijci priložnost, da izkoristijo domače igrišče v prvi fazi EP, jih je doletela smola, saj so ostali brez treh največjih zvezdnikov (Kristaps Porzingis – četrti na letošnjem naboru lige NBA, Davis Bertans in Ojars Silins). Klub temu pa lahko Latvija v prvem delu računa na vroče domače navijače, na odličnega trenerja Ainara Bagatskisa ter na nekatere solidne igralce, kot so Kaspars Berzins, Janis Blums in Dairis Bertans, s katerimi lahko v ne nemogoči skupini cilja na prva štiri mesta.

### Lituja

Lituja je zagotovo glavni favorit za končno prvo mesto v skupini D. Košarka je v tej baltski državi pomembna vsaj kakor nogomet v Italiji. Vsako leto strokovnjaki pravijo, da »so današnji košarkarji Litve šibkejši od nekdanjih«, Litva pa se skoraj vedno na velikih tekmovanjih prebije do konca. Na lanskem svetovnem prvenstvu so bili Litovci četrti, na EP v Sloveniji pa so dosegli srebrno odličje, tako da jih nikakor ne gre podcenjevati. Trener Jonas Kazlauskas je ekipo zgradol okoli centra Jonasa Valanciūnas, igralca ekipe Toronto Raptors, ki je pred kratkim podpisal novo štiriletno 60 milijonov dolarjev vredno pogodbo, tako da bo igral povsem raz-

bremenjeno in brez skrbi. Litva verjetno ne bo zmagała prvenstva, če

pa naleti na pravi večer, lahko premaga vsakogar, čeprav se bo verjetno poznala odsotnost igralcev, kot sta Donatas Motiejunas in Martynas Pocius.

### Ukrajina

Ukrajinsko reprezentanco smo lahko v živo spremljali na pokalu Adecco v Kopru, na katerem so se varovanci trenerja Evgenija Murzinja (ki je nasledil Miku Fratello) lepo izkazali in premagali Italijo, medtem ko so proti Sloveniji potegnili krajiški konec. Na slovenskem EuroBasketu pred dvema letoma je Ukrajina celo dosegla do četrtnača, v katerem jo je izločila Hrvaška, bila pa je rabelj italijanske reprezentance, saj jo je premagala v odločilni tekmi, ki je odločala o tem, kdo bo nastopal na lanskem svetovnem prvenstvu. Igrali kot so Mishula, Fesenko in Lypovyy niso slabi košarkarji, tem pa se je dodal solidni naturalizirani Američan Jerome Randle, z njimi pa se lahko Ukrajina nedvomno uvrsti v osmino finala.



### Belgijska

Čeprav Belgijci ne razpolagajo z odmevnimi imeni, lahko belgijska reprezentanca tudi letos presesti. Ekipa je namreč zelo podobna tisti, ki se je v Sloveniji leta 2013 prebila skozi prvo fazo prvenstva, moštvo pa je dodatno okreplil ameriško-belgijski košarkar Matt Lojeski, ki velja za izrazitega strelnca. Ob njem pa je treba paziti tudi na dvojico centrov De Zeeuw-Hervelle, saj sta oba igralca nevarna tako z razdalje kot pod košem.

### Češka

Češka reprezentanca je po kakovosti verjetno najslabša ekipa v skupini. Češka ne slovi namreč po košarkarski tradiciji, čeprav zanimanje za ta šport narašča iz leta v leto. O tem priča tudi prisotnost v letošnji reprezentanci dveh igralcev, ki sta nastopala v ligi NBA, to sta Jiri Welsch in Jan Vesely. Ravno Vesely bo glavni adut ekipe, ki računa na to, da izboljša rezultat z EP v Sloveniji, ko Češki ni uspel preboj v sklepno fazo prvenstva.

Albert Vondra

**Estonija**  
Estonija je zagotovo tista baltska država, ki ima najmanj prepoznavno košarkarsko tradicijo. Njen zadnji nastop na Evropskem prvenstvu sega v leto 2001, ko je estonska reprezentanca izgubila vse tekme s povprečno koš razliko -30 točk, tako da lahko pričakujemo, da bo letos izboljšala tisti rezultat. Glavni adut moštva je 33-letni Kristjan Kangur (bivši igralec Vareseja, Siene in Milana), ob njem pa bo Janar Talts, ki si je tudi nabolj izkušnje v Italiji. Težko pa je verjeti, da se bodo varovanci trenerja Tiita Sokka (ki je kot igralec s Sabonisom zmagal zlato kolajno na Olimpijskih igrah v Seulu leta 1988, ter dve srebrni kolajni na SP leta 1986 in 1990) prebili do sklepne faze prvenstva.



## RAI3bis

**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**  
**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik, sledi Čezmejna  
 Tv: Dnevnik Slo 1

## RAI1

**6.00** Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **10.30** Effetto Estate **11.30** Mezzogiorno Italiano **12.25** Serija: Don Matteo **14.05** 16.40 Estate in diretta **18.50** Igra: Reazione a catena **20.30** TecheTecheTè **21.20** Nad.: Grand Hotel **23.35** Ligabue – Il giro del mondo da Tokyo a Campovolo

## RAI2

**6.00** Nad.: Lena **6.20** Nad.: Il tocco di un angelo **7.05** Serija: Le sorelle McLeod **8.35** Serija: Il nostro amico Charly **10.00** 13.30 Rubrike **10.50** Cronache animali **11.20** Serija: Il nostro amico Kalle **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** 17.50, 18.15, 20.30, 23.10 Dnevnik in vreme **14.00** Film: Marie Brand e la ragazza sul ring (krim.) **15.35** Serija: Senza traccia **17.00** Serija: Guardia costiera **18.00** Šport **18.50** Serija: Il commissario Rex **21.00** Nan.: The Millers



21.20 Film: John Carter (fant.)

## RAI3

**6.00** Novice **6.30** Rassegna Stampa **8.00** Agorà **10.10** Film: Tu sei l'unica donna per me (muzikal) **11.45** Disney Classic Cartoons **12.00** 14.00, 18.55, 23.30 Dnevnik, vreme in rubrike **12.25** The Cooking Show – Il mondo in un piatto **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **15.15** Nad.: La casa nella prateria **16.00** Film: Tolgo il disturbo (dram., It., '90, i. V. Gassman) **17.40** Geo Magazin **20.00** Blob **20.10** Nad.: Tre mogli per un papà **20.35** Nad.: Una mamma imperfetta **20.40** Nad.: Un posto al sole **21.15** Chi l'ha visto?

## RAI4

**13.00** 19.35 Once Upon a Time **13.50** Sabrina, vita da strega **14.40** Stargate Atlantis **15.25** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.30** Andromeda **16.15** Star Trek: Enterprise **17.05** Novice **17.10** Doctor Who **17.55** Film: La saga dei Nibelunghi (pust.) **20.25** Star Trek: Next Generation

21.15 Film: The Paperboy (dram., '12, i. M. McConaughey, N. Kidman) **23.05** Film: Eden (dram.)

## RAI5

**14.15** 1000 giorni per il pianeta Terra **15.05** Perù estremo **16.00** Film: L'udienza **18.00** Novice **18.05** 20.40 Passepartout **18.35** Una città, tre imperi **19.35** Europa tra le righe **21.15** Cronache degli angeli **22.15** I tesori perduti di Kabul **23.15** Glasba: No Nukes

## RAI MOVIE

**13.50** Film: Seduzione pericolosa (triler, '89, i. A. Pacino) **15.50** Film: Solitary Man (rom., '09, i. M. Douglas) **17.25** Novice **17.30** Film: Pista... arriva il gatto delle nevi (kom.) **19.15** Film: L'emigrante (kom.) **21.15** Film: Hysteria (kom., '11, i. M. Gyllenhaal) **23.00** Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia **23.50** Film: Lussuria – Sezione e tradimento (dram.)

## RAI PREMIUM

**10.55** Nad.: Un posto al sole **11.55** 19.25 Nad.: Terra Nostra **12.40** Nad.: Storia di guerra e d'amicizia **13.35** The Cooking Show – Il mondo in un piatto **14.05** Nad.: La ladra **15.00** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.05** Nad.: L'avvocato delle donne **16.45** Nad.: Tutti pazzi per amore **17.45** Novice **17.50** Nad.: Batticuore **18.35** Nad.: La signora in rosa **20.20** Nad.: Linda e il brigadiere **21.20** Made in Sud

## RETE4

**6.50** Serija: Magnum, P.I. **7.55** Nad.: Kojak **9.15** Nad.: Bandolera **9.45** Ricette all'italiana **10.30** 20.30 Dalla vostra parte **11.30** 18.55 Dnevnik, vreme in prometne informacije **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Flikken – Coppia in giallo **16.35** Film: Piano, piano non t'agitare! (kom.) **19.35** Ieri e oggi in TV **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Film: Grand Hotel Excelsior (kom., It., '82) **23.40** Film: Cornetti alla crema (kom., It., '81, i. L. Banfi)

## CANALE5

**6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Nad.: I Cesaroni **11.00** Aktualno: Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **15.15** Pomeriggio Cinque **18.45** 21.10 Nad.: Il segreto **20.40** Paperissima Sprint – Estate **23.30** Film: Stalking – La storia di Casey (triler)

## ITALIA1

**7.00** Serija: The Middle **7.40** Risanke in otroške oddaje **8.35** Serija: Super Car **10.30** Nad.: Smallville **11.25** Serija: Chuck **12.25** 18.30 Dnevnik, vreme in prometne informacije **13.00** Šport **13.45** Nad.: Simpsonovi **14.35** Nad.: The Cleveland Show **15.00** Nad.: Futurama **15.25** Nad.: Due uomini e mezzo **16.20** Serija: Royal Pains **18.10** Nad.: Camera Café **19.25** Serija: C.S.I. - Scena del crimine

21.10 Film: Mission – Impossible 3 (akc., '06, i. T. Cruise) **23.35** Film: I Love You, Man (kom.)

## IRIS

**13.00** Film: 7 donne d'oro contro due (kom.) **15.00** Film: Corbari (dram.) **17.00** Note di cinema **17.05** Film: Quelli della calibro 38 (det., It., '76) **19.15** Serija: A-Team **20.05** Serija: Walker Texas Ranger **21.00** Film: Respiro (dram.) **22.55** Film: L'amore ritrovato (dram.)

## LA7

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.30 Dnevnik **7.50** Vreme **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria d'estate **14.00** Kronika **14.40** Serija: Starsky & Hutch **16.30** Serija: Ironside **18.20** Serija: Il commissario Cordier **20.35** In onda

21.10 Film: Erin Brockovich (dram.) **23.30** Film: Madison (dram.)

## LA7D

**6.30** I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **7.15** 11.00, 19.00 Cuochi e fiamme **8.15** I menù di Benedetta **13.00** Nad.: Grey's Anatomy **15.00** Serija: Crossing Jordan

**17.00** Cambio moglie **18.55** Dnevnik **21.10** SOS Tata

## TELEQUATTRO

**6.00** 13.20, 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **6.30** 12.55 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **12.45** Italia economia e prometeo **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.45** Qui studio a voi stadio **18.00** 19.00 Trieste in diretta **20.00** Dodici minuti con Cristina **21.00** Azzurro Italia

## LAEFFE

**11.05** 20.05 Bourdain: Cucine segrete **12.00** Bourdain: Senza prenotazione **12.55** 18.55 Il cuoco vagabondo **15.00** Chef Sara in Italia **16.55** Jamie Oliver in Italia **17.55** Jamie: Ricette a 5 euro **19.55** Novice **21.05** Nad.: Millennium **22.45** Film: La sorgente dell'amore (dram.)

## CIELO

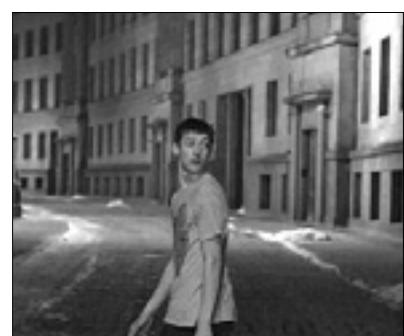
**12.15** 13.15 MasterChef Australia **13.00** Novice **14.15** MasterChef Italia **16.15** Agenti Speciali Property – Los Angeles **17.15** Buying & Selling **18.15** Fratelli in affari **19.15** Affari al buio **20.15** Affari di famiglia **21.10** Film: Sharknado (horror) **23.00** Dok.: Prendi questa mano, zingara

## DMAX

**12.30** 19.30 Affare fatto! **13.20** 20.20 Riomozione forzata **14.10** Banco dei pugni **15.05** Caccia all'uomo **15.55** Survivorman **16.50** Alaska: pesca in alto mare **17.45** Airport Security **18.35** I maghi delle auto **19.30** Banco dei pugni **21.10** World's Top 5 **22.00** L'impero delle macchine **22.55** Sollevamento case

## SLOVENIJA1

**6.05** Odmevi **6.55** Dobro jutro **11.15** 18.20 Kviz: Vem! **11.50** Umetni raj **12.20** Dok. fejton: Slovenes **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Poročila, športne vesti in vreme **13.30** Interview **14.25** Glasnik **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** Kviz: Male sive celice **16.25** Dok. odd.: Zdravje Slovencev **17.25** Dok. odd.: Misija učenje **17.55** Novice **18.00** Risanek in otroške serije **19.30** Slovenska kronika

20.05 Film: Modris (dram.) **21.40** Kino Fokus **22.00** Odmevi **23.05** Gledališče: November

## SLOVENIJA2

**6.00** Otoški kanal **7.00** 8.50 Risanek in otroške odd. **8.30** Zgodbe iz školjke **9.35** 19.00, 23.20 Točka **10.50** Dok. odd.: Zdravje Slovencev **11.20** Čez planke **12.40** Dobro jutro **15.30** Dok. film: Lotse **16.30** Dok. odd.: Slovenci po svetu **17.00** Dok. serija: Naši vrtovi **17.35** Dober dan **18.30** Nad.: Začnimo znova **19.50** Zrebanje Lota **20.00** Koncert: 15 let skupine Big Foot Mama, Mama, I. del **21.45** Na utrip srca **21.55** Dok. film: Kakko je Björk srečala Attenborougha **22.45** Nad.: Se zgodili

## KOPER

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - Deželne vesti **14.20** Euronovice **14.30** City Folk **14.55** Istrska potovanja **15.35** Vesolje je... **16.00** Vsedanes – Vzgoja in izobraževanje **16.35** Vrt sanj **17.25** Istra in... **18.00** Na obisku **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsevdanes – Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Slovenski magazin **19.55** Najlepše besede **20.30** Webolution **21.00** Boben **22.15** Folkest 2010 **23.30** Arhivski posnetki

## POP TV

**7.00** Risanek in otroške serije **8.30** 10.25, 11.35, 12.45 TV prodaja **8.45** 17.20 Nad.: Zaljubljen do ušes **10.40** 16.00 Nad.: Grehi na preteklosti **11.50** 15.00 Nad.: Dubrovniška zora **13.00** 20.00 Gostilna išče šefu **14.00** 22.00 Serija: Kar bo, pa bo **17.00** 18.55, 22.55 Novice in vreme **21.00** Nad.: Usodno vino **23.30** Serija: Franklin in Bash

**IRIS** Sreda, 2. septembra  
 Iris, ob 21. uri

## Respiro

Italija 2002  
 Režija: Emanuele Crialese  
 Igrajo: Valeria Golino, Vincenzo Amato in Francesco Casisa

## VREDNO OGLEDA

Dogajanje je postavljeno na Lampeduso, kjer živi prikupna protagonistka Grazia. Junakinja je poročena z ribičem Pietrom in z njim ima tri otroke. Njeno svobodomiseln vedenje pa je v nasprotju s strogimi pravili male skupnosti. V tem gre tudi iškati razlog, da jo njen družina v določenem trenutku pošlje na zdravljenje, saj Grazijino gledanje na svet absolutno ne sovпадa s tistim vseh sosedov. Ko pa naslednjega dne najdejo na obali njena oblačila, so vsi prepričani, da so ubogo dekle pahnili v samomor. Prvi film Emanueleja Crialeseja, ki si je prislužil nagrado tedna kritike v Cannesu je tudi delo, s katerim je siciljski režiser opozoril nase.



**Primorski dnevnik**  
 Lastnik:  
 Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst  
 Izdajatelj:  
 Družba za založniške pobude  
 DZP doo z enim družbenikom  
 PRAE srl con

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.27 in zatone ob 19.43  
Dolžina dneva 13.16

**LUMINOSNOST**  
Luna vzide ob 21.54 in zatone ob 12.04

**NA DANŠNJU DAN**  
Leta 1978 se je meteoro-  
loška jesen se začela z zelo svezim jutrom,  
ponekod celo s slano. V Babnem Polju se je  
ohladilo do -2,6 °C, v Ratečah je bilo -1,2 °C, v  
Postojni -0,1 °C, v Šmartnem pri Slovenj Gradcu  
0,2 °C in v Volčjem Potoku pri Kamniku 1,5 °C.

Danes bo v gorah oblačno z  
možnimi obilnimi padavinami. V  
nižinah in ob obali bo spremenljivo  
oblačno. Predvsem sredi dneva,  
popoldne in zvečer bodo krajevne plo-  
hami in nevihtami po nižinah bolj  
kot ob obali.

Danes dopoldne bo še precej ja-  
sno, čez dan pa spremenljivo oblačno.  
Predvsem sredi dneva, popoldne in zvečer bodo krajevne plohe in nevihte.  
Najnižje jutranje temperature bodo od  
11 do 17, ob morju okoli 20, naj-  
višje dnevne v severozahodni Sloveniji okoli 21, drugod od 24  
do 30 stopinj C.

Jutri bo po nižinah in ob obali  
spremenljivo do delno oblačno.  
V gorah bo oblačno in možne  
bodo krajevne plohe in nevihte,  
ki se bodo menjavale z obdobji le-  
pšega vremena. Tudi po nižinah bodo možne krajevne  
nevihte. Zvečer se bo vreme še  
poslabšalo.

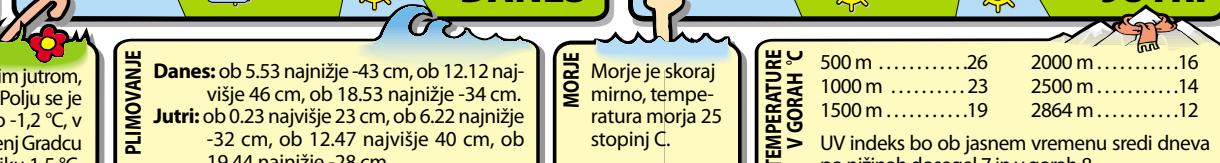
Jutri bo delno jasno, predv-  
sem popoldne bodo krajevne  
plohe in nevihte.  
V petek bo spremenljivo do  
pretežno oblačno z občasnimi  
krajevnimi padavinami, de-  
loma nevihtami.



**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 5.53 najnižje -43 cm, ob 12.12 naj-  
višje 46 cm, ob 18.53 najnižje -34 cm.  
**Jutri:** ob 0.23 najvišje 23 cm, ob 6.22 najnižje  
-32 cm, ob 12.47 najvišje 40 cm, ob  
19.44 najnižje -28 cm.

**MORJE**  
Morje je skoraj  
mirno, tempera-  
tura morja 25  
stopinj C.

**TEMPERATURE °C**  
500 m ..... 26 2000 m ..... 16  
1000 m ..... 23 2500 m ..... 14  
1500 m ..... 19 2864 m ..... 12  
UV indeks bo po jasnom vremenu sredi dneva  
po nižinah dosegel 7 in v gorah 8.

**Se bo sladoled kmalu topil počasneje?**

LONDON - Lepljive roke zaradi sladoleta bi lahko kmalu postale preteklost. Britanski znanstveniki so namreč sporočili, da so razvili sestavino za sladoled, zaradi katere se ta priljubljena sladica počasneje topi, je sporočila francoska tiskovna agencija AFP. Zaradi beljakovine BSLA, ki je naravno prisotna v nekaterih živilih, je sladoled mehkejši in se ne začne tako hitro topiti. »Beljakovina poveže zrak, vodo in maščobo v sladoledu, zaradi česar je ta super mehak,« so sporočili z univerze v Edinburghu. Poleg tega naj bi sladoled po njeni zasluzi tudi hitreje zamrznil, pri čemer pa se v njem ne tvorijo grobi kristali, temveč ostane mehak in kremast. Beljakovino so razvili s pomočjo človeku prijaznih bakterij, na trgu pa naj bi bila dostopna v treh do petih letih.

**Rock zvezdnik Ozzy Osbourne načrtuje nov album**

LONDON - Britanski rock zvezdnik Ozzy Osbourne načrtuje nov samostojni album, ki bo nasledil Scream iz leta 2010. Nov projekt je napovedala že lanskoletna uspešna kompilacija Memoirs Of A Madman. Podrobnosti 12. Osbournevega samostojnega albuma na založbi še niso že zeleli razkriti. Znano je le, da pri projektu sodeluje priznani kitarist Gus G, ki je, kot piše Classic Rock, povedal, da snemanje albuma poteka počasneje, ker Osbourne vzporedno snema tudi album skupine Black Sabbath. Heavy metal zasedbo sestavlja še kitarist Tony Iommi in bas kitarist Geezer Butler. Skupina je nastala leta 1968.

**ANCHORAGE** - Predsednik ZDA Barack Obama na obisku na Aljaski

**Poziv k nujnemu in korenitemu ukrepanju proti podnebnim spremembam, preden bo prepozno**

ANCHORAGE - Ameriški predsednik Barack Obama je na Aljaski poddaril nujnost ukrepanja proti podnebnim spremembam. Kot upa, bo njegov obisk predramil Američane in svet glede nevarnosti podnebnih sprememb, za katere je dejal, da napovedujejo globalni konflikt in obsoajo otroke na svetu, ki ga ne bo več moč popraviti. »Podnebje se spreminja hitreje kot naša prizadevanja, da bi se s tem soočili,« je dejal Obama. Lahko se zgodi tudi, da bo svet prepozen pri ukrepanju proti podnebnim spremembam.

Nejevernežem, ki zavračajo dejstvo, da človeške dejavnosti prispevajo k segrevanju ozračja, je sporočil, da so »vse bolj osamljeni na svojem vse manjšem otočku.« Znanost (...) dokazuje, da je ta nekoč oddaljena grožnja že močno v sedanosti, »je dejal. »To leto v Parizu mora biti leto, ko bo svet končno dosegel dogovor za zaščito edinega planeta, ki ga imamo, dokler ga še lahko imamo,« je dejal glede podnebne konference, ki bo konec leta v francoski prestolnici.

Obama, ki je tridnevni obisk v pondeljek začel v Anchorageu, bo med drugim obiskal ledenič, ki izginja, se srečal z eskimi v Arktičnem krogu, govoril bo z ribiči, ki se prepriajo z naftarji in sodeloval v resničnosti oddaji. Kljub dramatičnim opozorilom pa se Obami, kot kaže, vendarle ne mudri tako zelo, saj je nekaj tednov pred obiskom Aljaske odobril izkoriščanje naft in plina na severozahodni obali zvezne države, kar so okoljevarstvene organizacije odsodile.

Po drugi strani pa so odločitev po-  
zdravili prebivalci Aljaske, ki se sicer zavedajo, kaj se dogaja z njihovim okoljem, vendar pa je njihovo gospodarstvo od-



Na fotografijah  
desno predsednik  
Obama  
in preimenovana  
gora Denali  
(do včeraj  
Mt. McKinley);  
Spodaj eden  
izmed  
naftovodov,  
ki prečkajo  
Aljasko.

visno od izkoriščanja energetskih virov.  
Obama zatrjuje, da je mogoče z odgovornim postopanjem odgovoriti na vse potrebe.

Pred odhodom na Aljasko je Obama sicer razjezik politike zvezne države Ohio, ko je goro McKinley na Aljaski preimenoval v goro Denali, kar v domorodnem jeziku plemena Athabaskan pomeni visok. Ime 6168 metrov visoke gore je za prebivalce Aljaske sporno vse od leta 1898, ko so jo belopolti iskalci zlata poimenovali po 25. predsedniku ZDA Williamu McKinleyju iz Ohia, ki Aljaske nikoli v življaju ni obiskal. Predvsem republikanci iz Ohia zatrjujejo, da tega udarca nikoli ne bodo sprejeli in da bo tanje Denali še naprej McKinley.

**WASHINGTON  
Objavljeni  
e.p. Hillary  
Clinton**

WASHINGTON - Ameriški State Department je objavil novih 7000 strani službene elektronske pošte nekdajne državne sekretarke Hillary Clinton, ki jih je ta imela na svojem zasebnem strežniku. Pri tem je State Department okoli 150 elektronskih sporočil označil kot zaupne. V to kategorijo se trenutno vsega skupaj uvršča nekaj več kot 200 njenih elektronskih sporočil, čeprav sama trdi, da prek elektronske pošte ni pošiljala ali prejemala nobenih zaupnih podatkov, poročata spletna Deutsche Welle in BBC.

Minuli mesec so oblasti kategorijo v določeni meri spremene 63 izmed elektronskih sporočil Clintonove, pri čemer so v večini cenzurirale določene občutljive podatke. Nekdanja ameriška državna sekretarka in najverjetnejša kandidatka demokratov za predsedniške volitve leta 2016 je tarča afere, ker je v času vodenja State Departmenta namesto službenega strežnika za elektronsko pošto uporabljala zasebnega. Posledično zveznemu arhivu ni predala celotne elektronske korespondence iz tistega časa, s čimer pa je kršila pravila.

Clintonova je takoj ob izbruhu afere zatrila, da ničesar ne skriva in da je zasebni račun uporabljala le, ker je bilo to zanje prikladnejše. Svoje ravnjanje je tudi obžalovala in je State Department takoj posredovala »sporna« sporočila iz časa ministrovanja, sama pa tudi predlagala javno objavo njenih sporočil.